Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., viernes 21 de Enero de 1916 | Número 177

MONTENEGRO SE HA RENDIDO

El Rey Nicolás entregó su espada al General Herles

"Nos rendimos --dicen los montenegrinos-- porque nuestro ejército y pertrechos se agotaron"

BERLIN, 19.—Vía Sayville. Anuncian de Viena oficialmente que ayer se principiaron las negociaciones para la capitulación del ejército montenegrino. Los austro-húngaros entre tanto ocuparon Virbazar y Koika, habiendo cesado las hostilidades. La batalla de primero de año en Galitzia oriental, en la frontera de Besarabia se considera terminada. Desde ayer no ha habido nuevos acontecimientos. Los austro-húngaros son completamente victoriosos en 130 kilómetros del frente. La infantería decidió los combates; auxiliando a la artillería mantuvo las posiciones contra los ataques del enemigo, que en muchos puntos era varias veces superior. Empezó la lucha el 24 de diciembre y se terminó el quince de enero y sólo se interrumpió algunos días. Las pérdidas de los rusos fueron 70 mil hombres.

LONDRES, 19.—La Legación de Montenegro ha publicado la declaración que dice: "Nos rendimos porque nuestro ejército y pertrechos están agotados". El *Temps* dice que 35.000 de infantería y 1.600 de artillería se rindieron; que el Emperador de Austria impuso que no se incluyera a los serbios en la rendición; que el Rey Nicolás aceptó y que los serbios huyeron a Albania. La "Allgemein Zeitung" dice: "El Adrático será mar nuestro". Se dice que los austriacos han ocupado a Antivari y Dulcigno para convertirlas en bases navales para submarinos. De Roma dicen que el Emperador Francisco José ha aprobado el nuevo reino de Montenegro con parte de la nueva Serbia y que se busca un soberano que lo concilie y que remueva el peligro en los Balkanes para los derechos de Austria.

PARIS, 19.—Oficial. Según noticias inalámbricas parece que la rendición del ejército montenegrino es algo prematura. Ahora se anuncia de otra fuente que se han roto las negociaciones entre Austria y Montenegro, porque las condiciones para la rendición impuestas por Austria resultan inaceptables. El Rey, la familia real y el cuerpo diplomático están para dirigirse a Italia.

LONDRES, 19.—Noticias no censuradas dicen de Roma que la Reina y la esposa del Gran Duque Pedro están encolerizadísimas con el Rey Nicolás por haber hecho traición a los propósitos de los Aliados. El "Politiken" en Copenhague dice que reina gran ansiedad en Estokolmo por el discurso del trono; que los británicos se apoderaron en la semana pasada de una gran cantidad de provisiones que traía para Estokolmo un vapor de la línea "Estokolmo"; la prensa dice que esas mercancías qué no compensan el afecto de las relaciones y que tales acciones son peores que una ruptura. El "Social Democraten" cita las expresiones del caudillo socialista Branting, en la segunda Cámara, quien estuvo últimamente en el frente de los Aliados en Flandes. Prefiere la decisión un día antes más bien que un día después para salvar a Suecia de complicaciones. Hizo notar que el Rey Gustavo no habló de buenas relaciones con las potencias. Espérase que se interpelará sobre este asunto al Ministerio de Relaciones. House saldrá mañana para París; solamente dijo que vió todas las personas que deseaba ver y que el Rey lo recibió.

Estados Unidos no intervendrá en México, a no ser que México lo pida

Pero México no lo pedirá...

WASHINGTON, 19.—Susúrrase que no se intervendrá en México, salvo en el caso que México así lo pida. Se niega en el Departamento de Estado que Stone y otros estadistas estén ansiosos de conocer los límites de los compromisos de Estados Unidos con A B C a los que se atribuye el reconocimiento de Carranza; el Presidente Wilson y señora darán una recepción con banquete y baile a los diplomáticos de las Repúblicas Americanas en el Edificio Panamericano y al cual asistirán 1350 convidados.

TURQUIA y BULGARIA se encuentran mal económicamente

Con tal motivo habrá una conferencia en Viena

LONDRES, 19.—El barco *Rynddam* se fué a tierra en Gravesend; no se dice la causa; no se permitió abandonar el barco ni a pasajeros ni a los tripulantes. Se dice que para discutir graves problemas financieros se reunirán en conferencia en Viena el Ministro de Hacienda de Alemania y los de sus aliados. La situación económica de Turquía era seria antes de entrar en la guerra y lo es ahora después de haber entrado; hizo grandes solicitudes financieras a Alemania, necesarias para su actividad militar; Bulgaria se supone que busca más auxilios. El propósito principal de la conferencia es investigar a fondo la situación para determinar las medidas que deben tomarse para hacer frente a varias contingencias.

Gran conspiración para volar el Palacio Imperial de Pekín

Toda la servidumbre es arrestada.

Goethals y el Canal de Panamá

PEKIN, 19.—Se ha arrestado a toda la servidumbre y a muchos empleados con motivo de haberse descubierto una gran conspiración para volar con una bomba el Palacio Imperial.

DANIELS APROBO LOS CONTRATOS PARA TRES ESTACIONES RADIOGRAFICAS.

WASHINGTON, 19.—Daniels aprobó los contratos para tres estaciones radiográficas en San Diego, Cavite y la Bahía de Perlas, en Hawaii.

CADA ALEMAN CONSUMIRA UNICAMENTE CUATRO ONZAS DE MANTEQUILLA A LA SEMANA.

BERLIN, 19.—Se distribuirán tarjetas para mantequilla, limitando el consumo de cada individuo en cuatro onzas a la semana.

CONDECORACIONES A LOS SOLDADOS DE LA GUARDIA REPUBLICANA.

PARIS, 19.—Los soldados de la Guardia Republicana han ganado 9 cruces de la Legión de Honor; 21 medallas y 99 cruces militares aunque no se espera que hagan actualmente servicio fuera de París; han suministrado 516 soldados para llenar los vacíos de la infantería y caballería; ganaron 164 menciones de sus nombres en las órdenes del día en Artois, Champagne, Yprés y Hartmann Hulerkopf; además del estandarte con que los obsequió la Municipalidad, ésta votó destinar un lote especial en el cementerio de Montparnasse para enterrar a los que mueren en el campo de batalla.

LOS BANDIDOS MEXICANOS CAPTURAN A SIETE SOLDADOS AMERICANOS EN DAYLE WELLS

WASHINGTON, 19.—El Embajador Mujica entregó al Departamento de Estado la ratificación del tratado de paz con Chile. Douglas informa que los bandidos mexicanos capturaron a 7 soldados americanos en Dayle Wells; que los cow-boys han registrado la comarca para prenderlos. Un gran incendio en Goloton destruyó 20 casas causando pérdidas por valor de 200 mil dólares; incendiáronse además en Passaye 2 cuadras con una pérdida de 300 mil dólares.

RESURGIMIENTO DE LAS INDUSTRIAS DESPUES DE LA GUERRA.

NEW YORK, 19.—22 Bancos italianos y 15 franceses han garantizado una empresa con capital de 200 millones de dólares para comprar abastecimientos para la reabilitación de las industrias de sus respectivos países después de la guerra, principalmente la agricultura; el Banco de Italia, el Crédito Italiano y el Credit Lyonnais, figuran en la transacción.

CABLES TRANSOCEAN

LA DEFENSA DE LOWCHEN POR PARTE DE LOS MONTENEGRINOS FUE UN DISPARATE.

MILANO. — El "Secolo" critica severamente la defensa de Lowchen, donde la artillería montenegrina se compuso de piezas antiguas. Los periódicos declaran que durante 20 años ha sido uno de los postulados políticos de los italianos que Lowchen debía quedar en poder de Montenegro, por ser de gran importancia naval para Austria-Hungría en la Bahía de Cattaro.

LA PRENSA DE ITALIA PIDE QUE SEAN ARMADOS LOS BARCOS MERCANTES DEL ADRIATICO.

BRUSELAS. — Periódicos italianos informan que capitanes de barcos mercantes en Marsella resolvieron pedir al Gobierno francés el armamento necesario para todos los buques y vapores mercantes a fin de ponerlos en capacidad de no sólo defenderse sino también atacar a los submarinos y como lo ha hecho Inglaterra con éxito. La prensa italiana pide al Ministro de Marina italiana emita un decreto según el cual sean armados todos los vapores del Adriático para poder así impedir las pérdidas de vapores italianos y de ponerlos en actitud de atacar a los submarinos, aunque no fuesen atacados por ellos. Los periódicos de Berlín al comentar estas noticias dicen que en caso de armar la marina mercante, ésta se considerará como cruceros auxiliares con que se simplificaría mucho la guerra de submarinos.

NUEVO PRESIDENTE DEL COMITE SOCIALISTA EN BERLIN.

BERLIN. — Debido a la expulsión del partido socialista alemán del Diputado Liebnecht por resolución reciente de la Directiva socialista como consecuencia de las continuas infracciones de disciplina en el partido, el Comité parlamentario eligió al Diputado Evert como presidente en lugar de Hase, que renunció y salió del Comité. Para miembros nuevos del Comité en lugar de Hase y Herz, quien también reconoció, fueron elegidos los diputados Etenin y Hetznis.

SINTOMAS DE BUENA INTELIGENCIA ENTRE ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS.

BERLIN. — El "Berliner Tageblatt" publica bajo el título "Alemania y los Estados Unidos" un editorial comentando las recientes discusiones en el Congreso de la Unión, según lo refieren los periódicos importantes americanos que llegaron a Alemania. El "Tageblatt" deplora que durante esta guerra ha sido imposible obtener una pronta, clara y completa información acerca de los Estados como es probable también suceda en los Estados Unidos con referencia a Alemania, teniendo la culpa el censor inglés que suprime todo lo que pudiera favorecer una buena inteligencia entre los dos países. El "Tageblatt" declara que según parece la nación americana por fin comprende la verdadera situación y por eso rehusa ahora de considerar las declaraciones de Inglaterra. Agrega el referido periódico alemán, que Alemania no mendiga la amistad de ninguna nación, pero naturalmente saluda con alegría todos los síntomas de mutua inteligencia con la nación americana con quien después de la guerra continuará sus relaciones económicas de provecho para ambos.

UN PERIODICO DE ZURICH HACE COMENTARIOS AL MARGEN DEL LIBRO BLANCO INGLES.

ZURICH. — El "Neue Zuricher Ztg" hace comentarios acerca del Libro Blanco inglés referente al asunto del "Baralong" diciendo que hasta ahora no puede creerse que doce marinos del submarino alemán destruido traidoramente y empleando bandera falsa el buque inglés, fueron matados a tiros como fieras después de que habían ofrecido rendirse. El Ministro Grey quiere disculparse al comparar esta acción con el proceder de los alemanes en otros casos. Lo que el Gobierno inglés no puede negar es que los marineros ingleses por orden del capitán han asesinado a los marinos alemanes después de haberse rendido, lo cual constituye uno de los actos más horripilantes en esta guerra. Alemania pidió satisfacción del Gobierno inglés y si no la recibe tomará represalias muy severas.

EL PRINCIPE HEREDERO DE ALEMANIA HACE UN ELOGIO DE SUS SOLDADOS. "CON TROPAS COMO LAS NUESTRAS—DICE—SE PUEDE EMPRENDER CUALQUIER ACCION".

BERLIN. — El "Localanzeiger" publica una entrevista con el Príncipe heredero de Baviera quien dijo de sus tropas: "Quisiera decir y repetirlo que con esta tropa puede emprenderse cualquier acción. No hay nada que le parezca excesivo, nada se le hace demasiado duro. Han pasado días amargos pero sostienen sus puestos." La conversación se volvió sobre los soldados ingleses. Dijo el Príncipe que ya no son lo que eran en días pasados, que su pujanza disminuyó y que a falta de oficiales disminuye la pelea. Acerca de la consecuencia del servicio militar obligatorio en Inglaterra dijo que esto no cambiará nada; pasarán muchos meses antes de que estos hombres estén medianamente instruidos y aunque instruidos nunca serán tropas de primera clase, pero que el tiempo no solo es aliado de nuestros enemigos sino también de nosotros. Las mujeres de los oficiales y soldados alemanes en el frente, dijo, son explendidas, pues nunca he oido decir a los soldados que sus mujeres perturben sus cabezas y sus corazones, y más bien las mujeres se alegran para demostrar que son capaces de llevar la carga sin sus maridos. El Pricipe de Baviera envió saludos a su país diciendo: Cuentales que todos nosotros estamos buenos y que nuestras tropas incomparables lograron todo lo necesario para la prosperidad de Alemania.

AEROPLANOS PARA LOCALIZAR LOS INCENDIOS EN LAS SELVAS.

QUEBEC, 19.—Se embarcan aeroplanos para localizar los incendios en las selvas.

NEW YORK, 19.—Las exportaciones en el mes de diciembre ascendieron a 216.800.170. Así: armas de fuego y explosivos, ... 34.837.757; automóviles y sus accesorios, 6.913.905; llantas para los mismos, 1.023.163; carros de ferrocarril y sus accesorios, 1 millón 588.201; locomotoras 310.910; rieles y material para la vía 1 millón 458.585; cobre en barras, 8 millones 916.902. Cobre en planchas, 526.948. Otras clases de cobre, 615.467; alambre de púas, 1 millón 442.797; artefactos de alambre, 1.053.022; otras clases de alambre, 1.097.621; gasolina, 39.994; aceite de alumbrado, 2.465.522; aceite lubricante, 1.733.363; nafta, 2.203.822; harina de trigo, 5 millones 289.543; trigo, 19.462.922; tocino y jamones, 6.447.941; manteca de cerdo, 3.618.341; caballos y mulas, 4.911.794; artículos de bronce, 5.495.035; calzado, 2 millones 628.032.

La futura Catedral de Granada

Damos a nuestros lectores el proyecto de la Catedral de Granada, Nicaragua, ahora en construcción, y cuyos materiales se pideron a Europa. La iniciativa de esa gran Catedral y su adelanto se deben a la actividad y constancia del Presbo. Canónigo don Víctor Manuel Pérez y a los valiosos esfuerzos de los granadinos. Será una obra de verdadero valor artístico.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

En el cvamino de Colombia a Quezaltenango perdió 5.000 pesos don Ernesto Aguilar.

—Un hijo de don Carlos Padilla sufrió graves golpes a consecuencia de la caída de un árbol.

—Murió la señorita Victoria Díaz.

—Se ha establecido la industria de pasta para lustras calzado y la fabricación de fósforos zuecos.

—Graduóse en medicina y cirugía Carlos Federico Mora.

—Murió el conocido obrero Margarito Melgar.

—Murió trágicamente don Juan Cárdenas.

—Partió para Norte América doña Margarita B. de Chocano, esposa del poeta Chocano.

—Encuéntrase enfermo el notable violinista guatemalteco Mario Bracamonte.

EL SALVADOR

El joven militar salvadoreño Ernesto Bará ha sido condecorado en los campos de batalla de Europa con la Cruz de la Legión de Honor.

—Se ha creado la Junta de ornato y saneamiento en el puerto de La Libertad. Se destinan 6.000 pesos que se tomarán del impuesto del café, con tal fin.

—Don Alfredo Torres Bustamante llevará en su viaje por Honduras, Nicaragua y Costa Rica, la representación de la revista "Gavidia."

—Exito inmenso ha tenido la película "Max Linder peinado por amor."

—Está editándose la revista "Mundo Ilustrado."

—Se habla de la necesidad de establecer bibliotecas en todas las cárceles.

—Ha regresado de Nicaragua el representante de la Bethlehem Steel Co.

HONDURAS

Se autorizó la suma de $1.593.76 oro americano que los agentes fiscales del Gobierno G. Amsick Co. de New York, entregaron a los estudiantes bequistas en los Estados Unidos.

—En Puerto Cortés se construye una casa para Correos y Telégrafos.

—Los médicos, maestros y boticarios están atacados de paludismo en Choluteca.

—Cumplióse el terecer aniversario de la muerte del General Valladares, ocurrida en los alrededores de Ojojona.

—Ha llegado a Santa Rosa el millonario Rafael Rodríguez y Mr. Shan, Gerente de la United Fruit Company.

—En Danlí falleció don Nicolás Molina.

NICARAGUA

El Presbítero Almanza será en definitiva el Secretario del Obispo de Granada.

—Santiago Argüello volverá a publicar El Ateneo Nicaragüense.

—Están haciéndose muy frecuentes los escándalos en los Juzgados de Managua.

—Al Cabo de Gracias a Dios ha llegado todo el material necesario para el ferrocarril de Pis Pis: locomotoras, rieles, etc., despachado por los Estados Unidos en vapores fletados especialmente.

—Encuéntrase en ésta don Alfonso Muñoz.

—Están haciendo estragos los huevos de tortuga; parece que en este tiempo esos animales comen la fruta del "jatillo" que produce efectos purgantes y envenenan la sangre.

—Vamos a recibir tabaco hondureño.

Suscripción para el Monumento al Maestro

OCTAVA LISTA

Lista de las personas que contribuyeron espontáneamente para la construcción del monumento dedicado a la memoria del ilustre ciudadano y hombre público Lic. Don Mauro Fernández.

Municipalidad de Alajuelita	5.00
Jefe Político	2.00
Rafael Chinchilla Rojas	0.50
Arturo Solano	1.00
Ramón Solano	0.25
Napoleón Umaña	0.25
Abel Zúñiga	0.25
Juan Rafael Mora	0.25
Nicanor Badilla	0.50
Jesús Solano A.	0.25
Belisario Valverde	0.25
Valerio Rojas	0.25

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Agencias
Comisiones
Représntaciones

A. CAMARA

Apartado No 42.
Teléfono No. 58
Telégrafo: Cámara

[illegible], COSTA RICA

Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos.
Compra y venta de muebles y otros objetos.
Alquiler de casas con o sin muebles.
Colectación y circulación de tarjetas y participaciones.
Depósito de CHICLETS——Depósito de PONCHE INGLES——
Suscriciones a
LA HACIENDA, MERCURIO Y EXPORTADOR AMERICANO

EDGAR KNOHR & Co.
SAN JOSE - LIMON
GRAN ALMACEN
DE
GENEROS Y ABARROTES

DEPOSITO DE MADERAS DE TARRAZU
75 varas de la esquina Sureste del Mercado.

Cambio terceriilas, sin descuento, por maderas.

Compro cobre y bronce.

Vendo una camera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Rolli.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante venderá a ₡ 50.00 quintal y el especial a ₡ 70.00.

J. [illegible] JUAREZ M.
TELEFONO N. 542 APARTADO No. 256.

J. M. CABANAS & Co.
NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

Pomada Salomón
Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fíjarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"SAPOMETIL"
UN JABON IDEAL PARA LOS MEDICOS, DENTISTAS, OBSTETRICAS Y ENFERMEROS

Los profesionales arriba citados tienen que tratar a diario pacientes cuyas afecciones específicas o purulentas son siempre un peligro. Necesitan, por lo tanto, de un elemento antiséptico que a su poder bactericida y parasiticida una la ventaja de un fácil manejo y una aplicación adaptable tanto al lavado del enfermo como al suyo propio y al de los instrumentos que emplee. Si a esot se agrega la de ser económico, se tiene conseguido el ideal deseado. El artículo existe: se llama

SAPOMETIL

El "SAPOMETIL" es un jabón líquido, cuidadosamente preparado con substancias puras e inofensivas para la piel. Su uso debe ser general, por sus condiciones higiénicas, para el lavado de la cabeza, para la tersura del cutis, para las ulceraciones y heridas, para las manos agrietadas, como profiláctico, etc. etc.

Su empleo se impone siempre que haya necesidad de jabón.
Preparado por HERMANN y ZELEDON. BOTICA FRANCESA

Indicador de EL IMPARCIAL

21 VIERNES ENERO

SANTORAL

Viernes 21.—Santa Inés, virgen y mártir, San Eulogio mártir y San Meinardo, ermitaño.

ASTRONOMICA

Mercurio en nodo ascendente a 2 h. 24 m. p. m.

NACIMIENTOS

Ushrdlud Flora, hija de José Ricardo Hernández y de Esperanza Conejo.

Félix hijo de Eduardo Coblenz y Concepción Cruz Meza.

Leonor de los Angeles, hija de Rubén Esquivel y de Angélica Esquivel.

Edger, hijo de Bernabé Castro Chacón y Josefa Beltrán Padilla.

Miguel Angel, hijo de Gonzalo Esquivel Alvarado y Josefina Murillo Castro.

Víctor Ramón, hijo de Romero Jiménez y de María Luisa Chávez.

PASAPORTES

Genarina Guardia vda. de la Guardia, para Panamá.

Carolina Fábrega vda. de la Guardia, para Panamá.

MARITIMAS

Limón, 20 de enero de 1916.

Ayer a las 9 a. m. ancló, procedente de la Habana, con 10 días de travesía y consignada a su Capitán la Lancha americana Wisdow de 32 toneladas. Capitán Salesbury, y 7 tripulantes. Pasajeros: tres en tránsito. Sin correspondencia ni carga. Su arribo fué forzoso por falta de gasolina.

Hoy a las 7 a. m. ancló, procedente de Cristóbal, con 15 horas de travesía y consignado a la United Fruit Company el vapor norteamericano "Calamares" de 4.555 toneladas, Capitán Jensen y 144 tripulantes. Pasajeros: Carlos Durán, Ester Durán de B. Joseph De Hana, August Eccles y señora, Simón Hirech, Arthur Walfe, William Wilbur, Henrique Alvarez, Luisa Alvarado, señora de Jaimes Kell y 4 hijos, Alex Marrios y Señora Rudolph Ruldquest, Alvar Wallerstadt, William Peay y señora, Mars Schuss, Max. Wall. Calberton y señora Maxwell White Percy Jast y señora Elmira Norman Ernest Munro y señora Arturo Rosales, Robert Frend, Jaime Rojas y señora María Dilrán. 6 en cubierta y 9 en tránsito. Correspondencia: 55 sacos. Carga 4.472 bultos con peso de 203.455 kilos.

Hoy a las 10 a. m. ancló procedente de Kingston, con 3 días de travesía y consignado a la United Fruit Co. el vapor inglés "Tortuguero" de 2.666 toneladas. Capitán Drake y 58 tripulnates. Sin pasajeros, correspondencia ni carga.

Limón, 19

A las 9 a. m. fondeó el yate americano "Wisdoni" de 32 toneladas, 7 tripulantes. Capitán Dr. E. V. Satisbury, procedente de la Habana, con 10 días de mar a este puerto. Sin pasajeros, carga ni correspondencia. Arribó a este puerto por falta de gasolina, siendo su destino Colón.

El Capitán del Puerto.

JUAN E. ROMAGOSA

Párrafos a granel

Doña Angélica v. de Lizano, que organizó en Puntarenas la fiesta de los niños se vió últimamente en la necesidad de devolver doce cortes de los obsequiados.

El 24 del corriente principian las fiestas de Santa Cruz del Guanacaste. La Municipalidad del cantón acordó contribuir con 300 colones.

La Junta de Educación de Montes de Oro quedó integrada por los señores Leonardo Jiménez Sánchez, Cosme Sacaza y Silvestre González, Propietarios; Suplentes: Víctor Manuel Hidalgo y Víctor Manuel Jiménez.

Dejó de existir en La Uruca el conocido comerciante don Bernardo Sarratea, persona muy estimada. Nuestro pésame a sus hijos y demás familia.

Mañana quedará abierta nuevamente la Biblioteca pública municipal de Puntarenas. Don Luis Vega C. es el nuevo bibliotecario.

Los señores Clímaco Pérez, Calixto Gutiérrez y Gabriel Zamora, forman la comisión calificadora del comercio en el cantón de Santa Cruz.

Fueron enviados por el Agente de Policía de La Uruca al Fondo de esta ciudad un caballo azulejo sin fierro y una yegua retinta pequeña; se sospecha que son robados.

El match de foot-ball al señor Alcalde y al Agente de Policía de Alajuelita, se ha transferido para el segundo domingo de marzo. Jugarán la partida dos teams del Club "Progreso".

El Juez Civil de Alajuela ha declarado con lugar el divorcio seguido por José Porras Cortés contra Josefa Carvajal Artavia: se declara roto el vínculo matrimonial y se condena a la demandada al pago de las costas personales y procesales del juicio.

El 31 del corriente será embarcada en Nueva York la máquina destinada a perforar los pozos de petróleo en Talamanca y que viene consignada a Mr. Lincoln G. Valentine.

Narciso Quirós Romero fué herido anoche por su hermano Jesús M. Quirós, por cuanto el primero empeñó una capa que era propiedad de Jesús. La lesión es en una pierna.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"
ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.
PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Sociales y personales

—Cumplió años ayer Sor Margarita, Superiora del Hospicio de Huérfanos.

—Le fué otorgado el título de Bachiller al joven alajuelense Ramón Aguilar Soto quien se trasladará a continuar sus estudios a Guatemala.

—Llegó ayer procedente de los Estados Unidos el doctor don Carlos Durán y sus hijas doña Ester de Barrionuevo y Srta. María Isabel Durán.

—En la Casa de Salud Uribe-Espinoza se encuentra enfermo don Rafael París Rubio.

—Salió con rumbo a El Salvador el estudiante don Raúl Salamanca, hijo de doña Francisca Salamanca.

—Se encuentra enfermo en Puntarenas un niñito de los esposos Salazar-Céspedes.

—Don Ismael Espinoza y su señora, quienes salieron para el puerto del Pacífico, fueron allá obsequiados con un paseo en la gasolina "Aranjuez".

—Salió de veraneo la señorita Margarita Streber.

—Encuéntrase en ésta el estimado facultativo doctor Sergio Fallas.

—Se despidieron de esta capital don Alberto López y su señora esposa.

NOTICIAS DE ESPAÑA

La Cámara de Comercio expuso al Ministro Figueroa el problema de las subsistencias, el cual se ha agravado por las facilidades dadas para la exportación de los alimentos y de los artículos de primera necesidad para la industria. Dijéronle al Conde que el Gobierno debería solamente autorizar la exportación cuando el mercado interno estuviese lo suficientemente provisto.

De Castellón comunican que se reunieron los comerciantes y decidieron hacer a los huelguistas las mayores concesiones. Las concesiones le fueron comunicadas al Gobernador y los obreros resolvieron someter la cuestión a la Junta de Reformas Sociales, respetando su fallo.

Anoche se dió un banquete de doscientos cubiertos en honor de Faudo Saguana, Secretario perpetuo del Centro de Hijos de Madrid. Lo ofrecieron las compañías madrileñistas en favor de la cultura y del engrandecimiento de Madrid. Pronunciaron sendos discursos Barriobero, Estaban Collantes, Dorado, Tolosatur y otros. Reinó gran entusiasmo.

Un Juez de Barcelona decretó el secuestro de los muebles del camerino en el Teatro Eldorado de la cantatriz Raquell Muller, a quien condenó a pagar 14,000 pesetas en juicio que le instruyó el empresario Morriones por incumplimiento de contrata.

De Valladolid comunican que debido al deshielo, el Pisuegra ha crecido cuatro metros y arrastrado árboles, residencias, etc. El Duero ha crecido igualmente y se toman grandes preocupaciones.

De Pamplona comunican que se decidió una nueva alza del precio del pan y que la opinión pide un remedio contra los aprovisionadores, pues la escandalosa carestía de las subsistencias hace imposible la vida.

Bilbao anuncia que la Sociedad Patriótica de El Sitio resolvió protestar contra el próximo nombramiento de un Alcalde bizcaitarra por no tener éste ningún Consejero dinástico.

—Salió de nuevo para el Cantón de Osa el Jefe Político don Pío Acuña.

—Encuéntrase enferma una niñita de don Alcibíades Rivera.

—Tomó el tren de Puntarenas el Magistrado don Amadeo Johanning.

—Al hogar de don Juan Dengo y señora ha llegado un nuevo retoño.

—Doña América de Herms y la señorita Ester de Mezerville salieron de veraneo.

—El Coronel Félix Somoza Xatruch se embarcará para Nicaragua.

—Regresaron de su temporada veraniega don J. J. Aguilar y familia.

—Estuvo entre nosotros don Francisco Luis Henríquez.

—Don Camilo Durán Ulloa ha salido en vía de paseo.

—Regresó de provincias el Coronel Bascon Jones.

—Salieron para el Guanacaste el doctor Leonardo Rodríguez y don Salvador Cerda.

—Encuéntrase en esta capital don Luis Morice.

—Regresó de Puntarenas don Clodomiro Urcuyo.

—Murió ayer un niño de don Eduardo Coblenz, sobrino del Licenciado Cruz Meza.

—Salió para Cartago la señorita Angela Castro, a pasar una corta temporada. Lleve muy feliz viaje.

—Doña Genarina vda. de Guardia y doña Carolina Fábrega vda. de la Guardia salen con rumbo a Panamá.

LONDRES, 19.—La Exchange Telegraph dice de Cettinje que el Rey Nicolás lanzó una proclama el 6 declarando que la rendición es necesaria a fin de evitar la ruina del país. La bandera blanca se izó en Grabrovo donde el Rey entregó su espada al General Herles. Los Generales Cistevic y Valutovec rehusaron rendir las suyas y se escaparon tratando de juntarse con los serbios.

EL IMPARCIAL
Se publica todos los días del año
Director Gerente: Rogelio Fernández G.
Corresponsales en Londres, París y New York.
(Diario, inclusive los domingos)
Precios de suscripción local..

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

Los mismos precios para el resto de Centro América
Para los Estados Unidos, América Latina y Europa:
Un año ..... $ 6.00
Colaboración solicitada. No se devuelven originales.
frente al Cuartel de Artillería.
Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702.—Apartado, 318.

Ganaderos
Pongo en su conocimiento que recomendadas por el DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS, he importado las mejores vacunas para prevenir en el ganado las terribles pestes del ANTRAX O CARBON Y BLACKLEG O PIERNA NEGRA.
Esta es la época de vacunar
DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO
del Licenciado Julio A. Gurdián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades. Teléfono 623.

EL MEJOR REGALO
Que usted podrá hacer en Noche Buena a su esposa, hijos, amigos o a su novia, será una *Cámara Kodak*, que en todo tiempo, y sobre todo en verano, nada hay más útil, sugestivo e interesante para grandes y chicos.
Antes de comprar un aparato fotográfico en otra parte, sírvase ver nuestro gran stock y no olvidarse, *que en el ramo de fotografía todo lo vendemos a precios de fábrica.*
No se olvide que como en años anteriores, tenemos un surtido de más de *doscientos modelos de Kodaks de todos tamaños. Para prestar a nuestra numerosa clientela, sin cobrar un céntimo por el servicio del aparato e instrucciones para el manejo de él.*
—DESARROLLO E IMPRESION——ORDENES POR CORREO—
ROBERT HERMANOS
Almacén de Ropa Hecha

FABRICA DE SOMBREROS
C. S. SANJUAN

Los más elegantes y baratos. Se hacen en toda clase de paño, para hombre y niños; formas de sombrero para señora, y toda clase de gorras.
AVENIDA CENTRAL
frente a la tienda de don Max. Kepfer

Sacos vacíos, los más baratos
VINOS DE MESA, los más finos.
CHAMPAÑAS, de las mejores marcas.
CAMAS DE BRONCE, las más elegantes.
donde ALFREDO ESQUIVEL.

Las Ciudades de Italia
Esquina opuesta a la Botica Oriental
Depósito permanente de queso parmesano, fideos Extranjeros a ₡ 0.40 libra. (Marsala Florio, el gran reconstituyente para enfermos), vino Chianti, Barbera, Nebbiolo, Moscato, Vermouth Cinzano y Martinazzi y muchas otras clases. Surtido completo en licores, Salame, aceite italiano finísimo, chambiñón secos, en vinagre, en aceite, y al natural, los precios son siempre más baratos que en otras partes.
Sin molestarse llame usted al teléfono 506 y todo se le manda a su casa.
Llegaron los famosos toscanos italianos.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas
Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La victoria de los Aliados será la de América

(Fieles a nuestro principio de imparcialidad, publicamos hoy de Mr. Stephen Pichon respecto de los resultados beneficiosos que para la América Latina traería la victoria de los aliados hemos publicado también opiniones adversas, y continuaremos publicando de una parte y otra cuanto creamos digno de dar a conocer a nuestros lectores.)

Después de ser ministro de Francia en Pekín en los terribles momentos de la guerra de los boxers, Stephen Pichon, ocupó varias veces y en momentos difíciles, el ministerio de Negocios Extranjeros. Su nombre es uno de los que guardará la historia política de la tercera República; un nombre demasiado conocido para que todo comentario no sea supérfluo.

Stephen Pichon, senador del Jura, es además, director del "Petit Journal". En los boletines que consagra a la política extranjera se encuentra la clarividencia del antiguo ministro. Nadie supo prever mejor que él los resultados de la política tortuosa de los Estados Balkánicos.

El artículo que ha escrito para "L'Information Universelle", no es, pues, solamente, un acto de fe. Es el juicio de un hombre de Estado.

Me parece al escribir este artículo que rejuvenezca de veinte años. Me acuerdo de los dos años que pasé en la América del Sur, en el Brasil en donde yo representaba a Francia, en ese admirable y gran país tan lleno de porvenir, tan ligado al mío por sus tradiciones de historia y su cultura, tan apasionado por todas las causas justas y humanas.

Me parece también que revivo con los hombres ilustres en todos los géneros que conocí aquí y allá, en París o bajo el Ecuador, en Francia o en los Estados Americanos, y que siempre, cuales quiera que fuesen, me testimoniaron su cariño a Francia y a las grandes naciones civilizadas de Europa.

Esos hombres deben de estar extrañados de ver, cómo la cifra de estos países civilizados se ha reducido en algunos años, ellos que, como nosotros, imaginábanse que podía contarse entre tales a Alemania y los pueblos germánicos y que, rindiendo homenaje en primer término, a la historia y a la educación latinas que son las suyas como las nuestras, no rehusaban el tributo de su admiración al arte y a la filosofía del país de Beethoven y de Kant. Pero, como nosotros, han tomado su partido, y los testimonios de simpatías, de confianza y de amistad que no han dejado de enviarnos desde la catástrofe que asuela a Europa, muestran hasta qué punto experimentan los mismos sentimientos que nosotros.

Es que la derrota de Francia y de sus aliados no alcanzaría solamente a la parte de Europa en que reposan y germinan las ideas de independencia, de libertad y de derecho sin las cuales nuestro viejo mundo no sería más que un cadáver; heriría también en sus obras vivas a los pueblos de América, cuya juventud hace nacer tantas esperanzas en el universo y cuya existencia se liga precisamente al éxito de la independencia, de la libertad y del derecho.

Suponed el éxito del germanismo asociado al islamismo y a la barbarie búlgara, y preguntáos lo qué sería de todo lo que constituye la razón de vivir de los hombres libres bajo cualquiera la titud que se hallen y sean cuales quiera los rasgos distintivos de su raza. ¿En qué vendrían a parar las nacionalidades, cuyo principio sería suprimido por el pretendido derecho de la fuerza? ¿Qué llegaría a ser la humanidad sometida al reinado de nuestros modernos Atilas?

Estos y otros muchos pensamientos, dictan la manera de ver de nuestros amigos de América, testigos de los innumerables crímenes cometidos por el salvajismo del Norte y de Oriente. Es la vertidumbre en que están, de que la barbarie no puede prevalecer y que la civilización resultará victoriosa, la que mantiene entre ellos el sagrado fuego cuyos rayos vienen hasta nosotros.

En efecto, la tentativa de los emperadores alemanes y de sus vasallos de Turquía y de Bulgaria no tiene la menor probabilidad de triunfo. Sucumbirá con todas las tentativas del mismo género que la han precedido, pero eso no ocurrirá hasta después de haber causado males innumerables, irreparables pérdidas; después de haber sembrado el duelo y la muerte, acumulando las ruinas y los desastres y dado el vergonzoso espectáculo de una bestialidad superior a la de los períodos para siempre malditos de las guerras mortíferas.

La tentativa fracasará porque Francia, ayudada por Inglaterra, no puede ser vencida en tierra ni en mar, porque su frente, desde ahora impenetrable, atropellará próximamente las líneas enemigas, porque su desgaste no es comparable al de los alemanes que se agotan y acabarán por encontrarse en la imposibilidad de batirse, porque Rusia, momentáneamente rechazada, volverá a tomar la ventaja y se precipitará sobre el enemigo con nuevos ejércitos, porque Italia contendrá y batirá a Austria, porque los recursos de los países aliados contra los autores de esta guerra espantosa son inagotables, porque las fuerzas morales se agregan para nosotros a las fuerzas materiales y la conciencia universal está con nosotros.

Estad pues tranquilos y confiados, nuestros buenos amigos de América. Es a la vez para nosotros y vosotros, para quienes venceremos!

S. PICHON.

CABLEGRAMAS

LLEGA A EGIPTO LA PRIMER BRIGADA SUDAFRICANA.

PRETORIA, 19.—Se anuncia haber llegado ya a su destino la primer brigada surafricana enviada a Egipto.

CRUCERO ALEMAN TORPEDEADO Y HUNDIDO EN EL BALTICO.

PARIS, 19.—Telegrafían de Copenhague que un submarino de los Aliados torpedeó y hundió en el Báltico un crucero alemán; se ignora la suerte de la tripulación.

AEROPLANOS INGLESES DESTRUYEN UN DEPOSITO DE PROVISIONES.

LONDRES, 19.—Oficial. El lunes 16 unos de nuestros aeroplanos atacaron el depósito de provisiones del enemigo en Lesars, al Noreste de Albort, causándole grandes daños. Durante el día tuvieron 19 encuentros; bajaron cinco de los aeroplanos enemigos; dos de los nuestros se perdieron.

AL SUR DE SOMME LA ARTILLERIA FRANCESA DESTRUYE LOS REDUCTOS DE SUS ENEMIGOS.

PARIS, 20.—Oficial. Al Sur de Somme, en el sector de Lyons, destruimos los reductos del enemigo. Entre Soisson y Rheims nuestros cañones de trincheras causaron mucho daño a las defensas del enemigo en aquella región; al Oeste de Craonne, en Argona, cañoneamos a unas tropas en movimiento, en la región al Norte de Les Courtes Chariesses. En Lorena nuestro fuego contra un grupo de casas ocupadas por los alemanes cerca de Alincourt, al Oeste de Chateau Sulins, tuvo el mejor resultado.

LOS ALEMANES HACEN ESTALLAR UNA MINA EN EL REDUCTO HOHENZOLLERN.

LONDRES, 19.—Oficial. El martes en la tarde el enemigo hizo estallar dos minas en la región al Sur de Tricourt, causando algunos daños. Hoy bombardeamos con muy buen éxito las trincheras del enemigo en varios puntos; al alba un destacamento de nuestras tropas invadió las trincheras del enemigo al Norte del río Lys, haciendo varios prisioneros. El enemigo hizo estallar una mina cerca del reducto Hohenzollern y otra enfrente de nuestras trincheras al Sureste de Guinchy sin causar ningún daño. La artillería del enemigo está muy activa al Noreste de Elios, que queda al Este de Yprés.

El suceso de ayer en la Cárcel de Varones

Ayer a las 6 y media a. m. el reo Ubaldo Picado Astúa, que hace pocos días llegó de San Lucas a curarse a la enfermería, fué herido con navaja en la mejilla por Manuel Arias.

Picado es reo de lesiones y Arias está procesado por robo. A Arias le habían dicho que Picado Astúa lo había delatado en la comisión de cierto delito y a eso se debió el ataque de que hizo víctima a su compañero de desgracia.

El Comandante de la Penitenciaría ordenó el traslado del herido al Hospital, y dirigió nota al Juez Primero del Crimen informándole del suceso. Este último funcionario comisionó al Alcalde Primero, don Enrique Brenes Castro, para que instruyera la correspondiente sumaria.

Sabemos que la herida de Picado Astúa reviste cierta gravedad.

En venta
Magnífico solar
propio para edificación
150 varas del Parque Central
Para tratar con su dueño, dirigirse a EL IMPARCIAL

Todas las tardes a las 3-30 y noches a las 8-30
conciertos en el Gran Café
La Feria
SITUADO EN EL PASAJE CENTRAL
El salón de té más lujoso y la cantina mejor servida de la capital.

Cemento "ATLAS"
a ₡ 13.00 barril y de diez barriles en adelante a ₡ 12.75.
Vendo sal criolla y extranjera.
Juan Guillermo Zamora

SURTIDO COMPLETO
de provisiones
PARA TEMPORADAS DE CAMPO
lo encontrará usted en
"LA MARINA"
Teléfono número 584

EMPRESA DE TRANSPORTES
NANNE & CO.
Para las fiestas ofrece al público su elegante automóvil Hduson
Teléfono 566

Almacén de Música
Páez y Compañía
Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para pieno, canto, orquesta y banda.
El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.
—— PRECIOS BAJOS ——

Bettina de Holst
Ha recibido nuevas formas de sombreros, flores, telas de seda, veillo negro, telas para vestidos de baile, etc., etc.
Un surtido de telas negras de seda. Especialidad en telas de novia.
—— AVENIDA I ESTE No. 578 ——
Por el Aserradero de Wolf.

¡¡Una ganga
Nunca vista!!
EL MACHO ANUNCIA AL MUNDO
¡Charol - Titán charol - Charol!
Muy fino
Muy bueno
Muy barato.
"El Macho" Hubbard y Co. "El Macho"

Grand Hotel Francais
RESTAURANT Y PARQUE CENTRAL.
Todos los domingos
COMIDA-CONCIERTO
Recibe pensionistas por semana o por mes con o sin cuarto

Ventas por correo — REGINALD WALCOTT — REPRESENTACIONES — Apartado 741
Pianos, Piano Polish, Joyería, Libros, Polvos para hornear, mortadelas
AL POR MAYOR
Me encargo de toda clase de reparaciones y afinaciones de pianos. No compre usted ningún piano sin avisarme. LE AHORRARE DE 50 A 150 colones. Si tiene alguno para vender, también avíseme. Escríbame para detalles

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!
Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

AVISO IMPORTANTE
Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.
Pida informes y precios a
RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

Gran Depósito de Maderas
—— DE ——
SUAREZ Y CUETO
Calidad y precios sin competencia.
—— San José, Costa Rica. ——
Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456

¡¡Atención!!
SOMBREROS DE ILAMA
Y
Tabaco Iztepeque Salvadoreño
VENDE
JORGE CASTRO G.

Ahora LA MAGNOLIA Ahora
Todos los días
HELADOS NAPOLITANOS
Cerveza High Grade
a 50 céntimos la botella
ESCARRE Hnos.

La Eureka en Puntarenas
Situada en la esquina norte del parque es sin disputa la cantina y refresquería más frecuentada en el puerto. El surtido de licores y vinos es de lo mejor importado. Tostelería y confituras. Los refrescos de toda clase, servidos con agua perfectamente filtrada, el aseo y corrección en el servicio hacen que La Eureka sea la cantina y refresquería preferida tanto por los habitantes como por los que visitan al bello puerto del Pacífico.
FERNANDO MAGRI.
Administrador.

ESPECTACULO
Tobogán
ATRACCION AMERICANA SENSACIONAL
Todos los días de 8 a 10 p. m. Se han puesto a la venta 200 abonos de 20 tiradas al precio de tres colones cada uno.

Farbenfabriken vorm. Friedr Bayer & Co.
LEVERKUSEN, Alemania
Agente para Costa Rica,
Víctor Fabián, San José.
Productos Bayer
Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
De venta en todas las Boticas

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Alemania y Francia

Por Moro Muza.

IV

—Sí, mi pobre amigo,—continuó mi cabeza, dirigiéndose a mi corazón. Alemania es la nación madre y representa en Europa el mismo papel que representó la India en el mundo antiguo, nación que hoy veis postrada bajo el yugo de Inglaterra como un elefante bajo la torre de marfil de los prejuicios y que fue la maestra y educadora de griegos, fenicios, asirios y romanos, y aún de egipcios, chinos y hebreos. La mitología y la poesía helénicas proceden directamente de los Vedas, del Mahabhárata y del Ramayana.

De Alemania procede con los godos, los francos y los germanos la civilización occidental.

Hasta la invasión de los bárbaros, la civilización era oriental. La cultura helénica y la romántica procedían de las márgenes del Eufrates, del Ganjes y del Hindo. La religión y la literatura eran indias, las costumbres persas y el comercio fenicio. Los bárbaros vinieron a renovar la Europa y a infundir en las marchitas venas de una civilización moribunda la savia vitalizadora de las selvas germanas.

La mezcla de las lenguas teutónicas rudas y semibárbaras, con el latín, más eufónico y culto, produjo la mayoría de las lenguas que se hablan en Europa, de modo que las grandes naciones que hoy se disputan la supremacía en los campos de batalla, con la excepción única de Rusia, no sólo tienen un origen teutón como entidades étnicas, sino que son hermanas por la lengua, que se compone, de un sesenta por ciento de latín y un veinte por ciento de alto y bajo alemán en las naciones llamadas por esta causa latinas o sea Francia, España, Italia y Portugal, y de un sesenta y un ochenta por ciento de sajón o alemán, y de un treinta y un quince por ciento de latín en las naciones denominadas sajonas, o sean Inglaterra, Alemania y Austria.

V

Para tener una percepción más clara del actual conflicto europeo, es preciso extirpar errores seculares y preconceptos inculcados en las imaginaciones indoespañolas por el vicio de una educación muy defectuosa.

Con este objeto, principio por declararte ingenuamente que el problema de las razas nada tiene que ver con la lucha que actualmente conmueve a la humanidad.

Porque los pueblos que con más furia se combaten, son ramas del viejo tronco germano.

Se habla de panlatinismo y pangermanismo. ¡Palabras vacías! La raza latina es un mito, y la germana alienta en el corazón de los mismos pueblos que la detestan.

Latinos eran los originarios del Lacio, pequeña comarca italiana, que comprendía a Roma, la ciudad de las 7 colinas y los pueblos circundantes que Rómulo sujetó a su dominio. Los latinos eran muy pocos y nunca llegaron a constituir un gran pueblo. La grandeza de Roma se debió, no al número de sus ciudadanos, que fueron siempre muy limitados, sino al predominio que alcanzó primero sobre todos los pequeños reinos en que estaba dividida la Italia, como el de los etruscos y el de los samnitas, y más tarde sobre la Galia, Iberia, Grecia, Inglaterra, Asia Menor, y sobre todo el mundo entonces conocido. El idioma del Lacio se impuso a todas las naciones vencidas, y caracterizó aquella civilización, como más tarde la lengua originaria de Castilla vino a caracterizar la civilización española del siglo de oro.

A este lazo del idioma y no a los vínculos de sangre y de común origen, deben Francia, Italia, España y Portugal el nombre de naciones latinas.

VI

En los orígenes de la Historia habitaban el territorio que hoy constituye la nación francesa, los celtas, procedentes del Norte de Europa (posiblemente de Escandinavia). Estos celtas, que habían sostenido terribles luchas con los germanoeslavos, poblaron Francia, el Norte de Italia (Galia Cisalpina), Inglaterra y el Norte de España (Galicia), países que cubrieron de dólmenes y menhires.

En España existían los iberos que eran los primitivos pobladores del país, y a la llegada de los celtas, tras una lucha que no debió dilatar mucho tiempo, los dos pueblos se unieron para formar la raza celtibera que encontraron los fenicios, cartagineses, griegos y romanos cuando a su vez se establecieron en la Península.

Los recién venidos penetraron poco en el interior del país, contentándose con fundar establecimientos comerciales en las costas, como Barcelona, Cartagena y Cádiz. La conquista romana fue más positiva. Numancia, último reducto de la independencia española, fue destruída por Scipión, y en su lugar se alzó en la antigua Iberia la célebre Cesárea Augusta, hoy Zaragoza. Pero los romanos, si le infundieron su civilización y le ofrendaron su lengua al pueblo ibero hasta el punto de que en España se hablaba un latín tan correcto que Cicerón no pudo apreciar en el discurso de bienvenida de los delegados españoles más que una ligera diferencia en la conjugación de un verbo, y España le dió más tarde emperadores a Roma como Teodosio, Elio, Adriano y Silio, no introdujeron un cambio percepetible en la constitución íntima de la raza.

Lo mismo sucedió en Francia y en Inglaterra, de modo que la conquista romana influyó más en las costumbres y en la educación de estos pueblos que en su sangre, pues, siglos después de la caída de Numancia, del sitio de Arles y de la expedición de César a las Islas Británicas, España continuaba siendo ibera, Francia gala e Inglaterra bretona.

La invasión de los bárbaros, cambió por completo a Europa y abrió una nueva edad.

Los bárbaros eran los teutones, pueblos que desde tiempo inmemorial se habían establecido en el territorio que hoy comprenden Austria y Alemania, o sea entre el Elba, el Danubio y el Rhin. Ya en los tiempos de Mario, los teutones y sus hermanos los cimbrios, habían invadido la Italia y Roma sólo se salvó por el heroísmo y el talento de aquel general. Más tarde los teutones fueron en parte subyugados por los romanos, y de las selvas germanas procedían los gladiadores que morían en el circo para solaz del pueblo pervertido de la señora del mundo.

Pero obligados a abandonar sus selvas por los hunos, feroces guerreros procedentes de la Tartaria, los germanos invadieron el Imperio Romano, derramándose por millones sobre la Europa Occidental.

Los visigodos cruzaron los Pirineos y se adueñaron de toda la Península Ibérica, estableciéndose también en la Francia del Sur; los ostrogodos penetraron en Italia por encima de la cadena de los Alpes, al mando de Alarico y se posesionaron de Roma; los francos se apoderaron de la antigua Galia, y los teutones se establecieron definitivamente en Alemania.

Antes que los visigodos, penetraron en la Península ibérica diversas tribus, como los suevos, los vándalos y los alanos, todas de origen germano; pero luego fueron subyugadas por los visigodos, que más tarde, en unión con los restos del ejército romano, lograron vencer a los hunos.

Los francos que constituyeron la Francia actual, eran, pues, germanos de origen, como lo eran también los godos, que imperaron en España durante varios siglos.

La monarquía visigótica se estableció en España con Ataulfo y terminó con don Rodrigo, sucediéndose durante varios siglos nombres con nombres tan germanos como Wamba, Teodorico, Leovigildo, Liuva, Sisebuto, Chintila, Walia, etc., cuyas costumbres eran las mismas de los reyes sajones que imperaban en Alemania y en Inglaterra.

En la actual lengua castellana hay gran número de voces de origen germánico y apellidos que como Guzmán (Guttman, buen hombre) evidencian su origen teutónico.

La mezcla de los galos, de origen celta, y de los francos, de origen teutón, dió origen a los franceses de nuestros días que con furia indecible combaten a sus hermanos del Rhin, atribuyendo su odio a un antagonismo de razas que no existe.

Cuanto al pueblo inglés, no forma un grupo racial autóctono sino que es la resultante de una mezcla de celtas, sajones y normandos, aquéllos procedentes de Escandinavia, los segundos de Alemania y los últimos del Norte de Francia, donde ya hacía más de dos siglos se habían establecido.

Después de la conquista romana, los sajones lograron constituir un reino en las Islas Británicas, que florecía bajo el cetro de monarcas sabios; pero serias discordias y luchas intestinas debilitaron el reino, haciendo posible la conquista normanda. Guillermo el Conquistador desembarcó en Inglaterra con un pequeño ejército y en el campo de batalla de Hastings, Haraldo, el último rey sajón, perdió la corona y la vida. Los caballeros normandos hablaban la lengua francesa e implantaron en el país las costumbres de su patria, sujetando a los infelices sajones a dura servidumbre. El normando desdeñaba el idioma del país, como propio de siervos y de gente baja, y el sajón odiaba la lengua de sus dominadores; pero con el tiempo desaparecieron estas diferencias, y de la mezcla de ambos idiomas originóse el inglés moderno, lengua que participa de la dulzura y elasticidad del francés y de la energía y rudeza del sajón. Nótanse en esta lengua, como reliquias de la dominación normanda, algunas palabras, sinónimas etimológicamente consideradas y que sin embargo tienen en el uso diferente significado, verbigracia *pork* y *pig*, *ox* y *boef*. El cerdo, cuando se revuelca en la pocilga o corretea por el bosque al cuidado del siervo sajón, se llama *pig*, pero cuando sube a la mesa del señor normando ya cocinado y condimentado, adquiere un nombre más aristocrático, y se llama *pork*. Otro tanto sucede con el buey, que mientras está uncido al arado se llama *ox* en sajón, y ya convertido en apetitoso manjar, se llama *boef*, en francés.

El soberbio hijo de la rubia Albión, que se considera descendiente de una raza escogida por la Providencia para imperar sobre todos los pueblos, no es más que el fruto híbrido del leopardo francés y de la loba sajona, hermano del camarada de chaqueta azul y pantalones rojos con quien convive actualmente en las trincheras, y hermano también del "boche", cuyo casco, en el que despliega sus alas de plata el águila germana, asoma de vez en cuando por encima de la trinchera enemiga.

Los dramas conyugales

Una millonaria americana asesina a su marido y se fuga con un criado

CHARLES Y VIRGINIA MOHR, los dos pequeños hijos del matrimonio trágico.

Casa del matrimonio Franklin, en cuya vecindad ocurrió la tragedia. En los medallones, Mr. y Mrs. Franklin.

La sociedad americana se ha conmovido con la ejecución de un crimen sin precedente por las circunstancias que lo rodearon.

Una mujer joven y bella, esposa de un médico eminente y de alta posición social, dueña de una fortuna considerable y madre de dos lindísimas criaturas, asesina a su marido y se fuga con un criado negro con el cual mantenía relaciones ilícitas.

Parece una novela, y más que una novela, un melodrama o uno de esos cuentos terribles que Edgard Poe soñaba en las noches agitadas del Maryland, entre los ebrios consuetudinarios, las barajas, el humo oloroso del Virginia y los gritos destemplados de los alcohólicos. Sin embargo, se trata de un hecho real, que se verificó el 5 de este mes en Rhode Island, según nos comunica nuestro corresponsal.

Mrs. C. Franklin, esposa del eminente doctor Charles Franklin, mantenía desde hacía varios meses relaciones amorosas con un sirviente negro. Jamás pudo el célebre médico sospechar acción tan monstruosa, a pesar de que, cuando se ausentaba por razones de su profesión, el criado negro le usurpaba con descaro el puesto al lado de su esposa.

Sin embargo, los culpables vivían sobresaltados, y al fin resolvieron asesinar al desgraciado médico, para lo cual pusiéronse en relación con otro de los sirvientes de la casa, también negro.

El 5 de este mes, el doctor Franklin fué llamado por teléfono para asistir un caso urgente. Esto no era más que una estratagema para alejar la víctima de la casa y conducirla al lugar que habían escogido para cometer el crimen.

Apenas el doctor montó en su automóvil, cuando un tiro de rifle le dejó cadáver. Las sospechas recayeron sobre los sirvientes y éstos alarmados y bajo promesa de que se les perdonaría la vida si declaraban la verdad, confesaron la parte que habían tomado en el crimen.

Como que ambos son muy conocidos de la alta sociedad, el hecho ha causado una profunda impresión. Mrs. Franklin, por medio de sus abogados pidió al Juzgado que se le juzgase separadamente de los dos negros, pues ella consideraba denigrante el comparecer junto con dos sirvientes; pero el juez con mucho sentido común se ha negado a ello, diciendo que este sería un magnífico ejemplo que tal vez redundará en beneficio y que por lo tanto espera ver a la ama y los criados juntos en el banquillo de los acusados.

La jira del señor Presidente

EL BAILE DE LIBERIA

Santa Cruz, Guanacaste, 19

A "El Imparcial"

A las 7 de la noche llegó el Presidente de la República. Más de 300 jinetes los fueron a encontrar al Río de Cañas; pueblo entusiasmado. La población estaba muy bien arreglada, la calle por donde entró el señor Presidente muy empavesada con banderolas, flores y tres arcos que decían: "Sed bien venido", "Viva el 28 de Abril", "Honor al talento y al Mérito." El señor Presidente ha recibido muchas visitas y el pueblo todo ha estado a saludarlo, llevando muy buena impresión de él. Para mañana le tienen ofrecido un banquete y un baile. El pueblo pide que pase las fiestas aquí.

Corresponsal

Filadelfia, 19

A "El Imparcial"

El señor Presidente González, a su paso por Filadelfia y venciendo las dificultades que antes se habían presentado, logró dejar creada y organizada la Junta de Crédito Agrícola, que ha de funcionar en este cantón de Carrillo. El Delegado del Banco Internacional, don Narciso Blanco, designó para integrar la Junta a los señores don Francisco Vargas, don José María Espinoza, don Miguel Jirón y don José María Obando. La caja quedó, pues, instalada, por lo cual estamos de plácemes.

Corresponsal

EL BAILE EN LIBERIA EN HONOR DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Como tenemos dicho, entre los muchos festejos con que se agasajó al señor Presidente figuraba la retreta y el baile social. Inmensa muchedumbre se agolpaba alrededor del edificio de la Gobernación, horas antes de la señalada para efectuarse.

El baile comenzó a las 9 de la noche. Encabezaron el desfile el Licenciado don Alfredo González Flores y doña Ninfa de Mayorga Rivas, y el Licenciado don Juan Rafael Arias y doña Isabel de Williams. Por nuestra ingrata memoria nos privamos del placer de anotar uno por una las parejas todas hasta completar veintisiete.

El salón estaba artísticamente adornado. La cantina bien provista. Las señoritas rivalizaban en sus bien confeccionados trajes.

El Presidente se mostraba complacido, satisfecho; no perdió una pieza.

Nosotros ni quitamos ni ponemos rey, pero a juicio de la mayoría de los espectadores Chepita Hurtado y Olga Fáerron, fueron sin disputa, las reinas del baile, y sus damas de honor Sarita Guillén, Matilde Ruíz, Chepita Villar y Lolo Muñoz.

Todas quedaron satisfechas y guardarán recuerdos de tan grato desvelo; y estoy por creer que alguna de ellas guardará en su corazón esas impresiones tan difíciles de borrar. Cuando se está en la primavera de la vida, cuando después de recostar la preciosa cabecita en la almohada de plumas se sueña con un príncipe que llega en su carro de oro....

Se ejecutaron 14 piezas, todas escogidas con verdadero gusto por el Director de la Banda don Víctor M. Freer. La orquesta se componía también de catorce músicos dirigidos por la batuta del mismo maestro Freer, quien merece un aplauso por su acertada dirección y mejor ejecución. La última pieza fué "El Punto" baile guanacasteco que gustó mucho.

Vayan estas cortas notas como informe final de la pasada de don Alfredo por la capital del Guanacaste, y sólo sentimos que la premura del tiempo y nuestras múltiples ocupaciones nos hayan privado de dar una crónica más detallada y completa de este baile, que, como dije en mis telegramas, fué un acontecimiento social.

Corresponsal.

Cablegrama

WASHINGTON, 19.—El Ministro Garrison dice que los armadores no toman en consideración las declaraciones de estar abierto el Canal de Panamá mientras no lo anuncie Goethals. Las negociaciones del Departamento de Estado para el convenio Panamericano han hecho grandes progresos, pues se han recibido contestaciones muy favorables de los Gobiernos de Centro y Sud América a las propuestas de Lansing, lo que significa que ninguno de ellos se opone.

Lluvia de ceniza en San Juan

Persona conocida y vecina de San Juan nos dice que ayer se observó una lluvia de ceniza en aquel vecino cantón, fenómeno que fué notado especialmente por los agricultores a quienes preocupa el color de las plantas.

Una lluvia imperceptible —nos dice,— pero que se comprobó colocando lienzos en suelo; la ceniza es más bien de color blancuzco que negra. Lo mismo cuenta un vecino de Cinco Esquinas, allí no más a pocas cuadras de San José.

No sabemos explicarnos el suceso, pero mañana trataremos de ampliar con detalles esos informes.

Contestando a una iniciativa

San José de Costa Rica, 20 de Enero de 1916.

Sr. don Rogelio Fernández Güell.

Presente.

Muy señor mío:

Con gusto correspondo a la excitativa que hace la dirección de "El Imparcial" a la Prensa, a fin de que una Comisión integrada por representantes de los diarios capitolinos, estudie y decida qué actutud debe tomar en adelante la Prensa diaria con el fin de evitar hasta donde sea posible, el mal gravísimo del suicidio.

Aplaudo muy sinceramente su actitud y me permito poner en su conocimiento que he nombrado representante de "La Epoca" para dicha conferencia, a don Eladio Prado.

Deseando que el éxito más completo corone los trabajos que emprenderá la Comisión,

Me suscribo su Atto. S. S.,

Jorge Sáurez F.,
Director de "La Epoca".

El accidente de Orotina

Orotina, 20.—Por telégrafo.

El accidente ocurrido a Sebastián Porras ayer, pasó del siguiente modo:

Intentó coger el estribo del carro en el momento en que el tren llegaba a la estación de esta villa. Le prestó los auxilios médicos y pecuniarios el Doctor don Sergio Fallas, portándose en alto grado generoso, lo que agradecieron mucho los vecinos de este lugar.

En lo sucesivo se castigará severamente al que cometa imprudencias como la de Porras, para lo cual he impartido órdenes terminantes a la policía.

De Ud. atto. y S. S.

J. F. OROZCO,
Jefe Político.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Operaciones comerciales

José Quirós Quirós, de Coronado, le traspasó propiedades a Carlos Vargas Sáenz, por valor de ₡1.000.

—Eulalia Zúñiga Valverde del cantón de Mora, le vendió propiedades a Constantino Bustamante Zúñiga en ₡1.500.

Luies Hine Saborío le vendió propiedades a María Borbón Góngora en ₡5.300.

Rafael Cruz Meza le traspasó propiedades a Agustín Roldán Arias, en ₡4.000.

Ramón Chacón Rojas de Santo Domingo le vendió propiedades a José Chacón Villalobos en ₡2.000.

A. Asch Bros dió en pago a W. de la Guardia ₡5.572.

Manuel Salazar Chacón y Sara Richmond Garita hicieron operaciones con Alejo Aguilar Bolandi por ₡1.000.

Teodoro Pérez Chacón, de San Miguel de Naranjo, hicieron transacciones en el Banco Internacional por ₡2.000.

Miguel Salguero de Santa Ana, le vendió propideades en ₡1.000 a José Tomás y Masbon.

Manuel Serrano Monge hizo transacciones con el mismo señor Tomás por ₡1.000.

Eulogio Umaña Avila, de Cartago, le traspasó propiedades en ₡10.000 a Manuel Umaña Campos.

Jesús Barahona Rodríguez, le vendió propiedades a Margarita y Marta Gutiérrez Cañas, por valor de ₡1.000.

María Roldán Solano, de Cartago, le vendió propiedades en ₡1.000 a Ceferino Calderón O.

También hicieron transacciones Manuela Gutiérrez Mora, Eudoxia Morúa Segura y Jonh M. Keith, de San José; Paulino Chaves Fonseca y Eduvigis Abarca Guerreo, de San Francisco de Dos Rios; Julián Vargas Salazar, de San Cristóbal de Desamparados; Felícitas Vargas Arias, de Coronado; Francisco Murillo López, de Purisical; María Barboza Corrales y Juan Salazar Barboza, de San Francisco de Guadalupe; Ismael Severo Villalobos, de San José; Juan Aguilar Fallas, de Aserrí; Juana Piedra Vega, de Sabanilla; Francisco Jiménez Arce, de Heredia; Francisco Barquero, de San Diego, La Unión; Dolores de Jesús Hernández, Eulogio Umaña, Gregorio Guillén Aguilar, Fabián Ortega Bonilla, Beltrán Trejos Hernández, Jesús Barahona Rodríguez, Juan Rosés Roca, Josefa Calderón, Avelino Ramírez Carpio, Rosendo Pereira Brenes, Ramona Bonilla Alfaro y Santos Arguedas Gutiérrez, de Cartago; F. Guzmán Salazar, de Tucurrique y Fermín Cervantes Sánchez de Paraíso.

Se extendieron títulos posesorios a favor de Ramón Charpentier, de Purisical, por ₡200 y de José Solís Barrrantes, de Goicoechea, por ₡300.

Zig - Zag

Los señores regidores visitarán en estos días el Cementerio General. Trátase de que la Junta de Caridad se haga cargo de ese Cementerio y del de Obreros.

—Habiendo mutilado ayer la máquina No. 11 al peón Sebastián Porras, serán llamados a declarar el peón Sebastián Porras y el maquinista Vicente Sotela.

—La Sociedad Costarricense de Seguros de Vida cuenta en la actualidad con 1689 socios.

—De Cañas se trasladó don Abraham Acosta, y en su lugar explotarán el negocio de botica los chinos.

—Se dice que don Manuel V. Dengo presentará dimisión de su cargo de Ingeniero Mecánico de la Municipalidad.

—En la calle Central entre avenidas 18 y 20 varios chicos le pegaron fuego a un arbol de coyol. Alguien tuvo la ocurrencia de pedir axulio al Cuerpo de Bomberos.

—Los vecinos del nuevo cantón Alfaro Ruiz, hicieron una visita a la ciudad de San Ramón.

—Están listos ya los nuevos programas para las escuelas primarias.

—Murió don Juan José García, a los 32 años de edad.

—También murió una niñita de hija de don Luis Peña.

—En la calle 14 Sur entre avenidas 8 y 10 se vino al suelo un galerón de propiedad de don Gerardo Rovira, sin causar daños personales.

—María Zamora es el nombre de la señora que perdió un niño y no lo ha encontrado desde hace 28 días.

—Cerróse el establecimiento llamado el "Ideal Room".

Contestación del Sr. Auditor Municipal

San José, 20 de Enero de 1916.
Señor don Salomón Castro.
Ciudad

Estimado compañero:

Acabo de leer su benévola y galante carta pública que me dirige desde "El Imparcial", y me apresuro a conestarla.

Entiendo que ha sido injustamente alarmado su delicado sentimiento de artista con la noticia de hechos cuya trascendencia sólo se hará sentir en los dominios del interés particular. La Municipalidad de San José, de la cual soy ahora entusiasta coloborador, no ha suprimido el bosque de los niños. No piensa tampoco abandonarlo. Muy al contrario, convencida como está de su gran utilidad, intenta desbordarlo, como un ejército de salud, por todas las calles de la población. Ha cambiado la persona que dirigía los trabajos, y eso es todo. ¿Por qué la ha cambiado? Quizá podré decírselo muy pronto.

Desde antes que los periódicos tomaran afanosamente el partido del empleado depuesto, estoy yo tratando de abogar por él. No precisamente porque imagine que la obra forestal que tanto cariño me inspira dependa precisamente de su pericia técnica que indudablemente es muy grande, sino por el afán que me come de ayudar a fundar sobre la honrada buena voluntad de los actuales regidores, la carrera cívica garantizada y llena de prestigios para los empleados municipales.

Mi viejo amor hacia los árboles, mansos, dulces, benévolos y quietos, crece a medida que me voy encontrando con los hombres; y crea usted, buen amigo, que en cuanto de mí puede depender, ese amor tendrá siempre dignos homenajes.

De Ud. muy affmo. compañero,
JOSE MARIA ZELEDON

Gravedad de un Administrador de Aduana

En Puntarenas se encuentra enfermo de mucho cuidado don Miguel H. Céspedes, Administrador de Aduana de aquel puerto.

El señor Céspedes sufrió un fuerte ataque del que no volvió sino horas después, mediante los auxilios médicos del Doctor Sergio Fallas.

Sentimos la dolencia que aqueja al señor Céspedes.

¿Petróleo en la Provincia de Puntarenas?

Don Anastasio Alfaro practica una excavación de 200 pies de profundidad

En días pasados la Secretaría de Fomento encomendó a dos personas prácticas en la apertura de pozos artesianos, la excavación de una sección en Puntarenas por medio de una perforadora moderna, con el principal fin de averiguar si a cierta profundidad podrían hallarse vestigios de una vena petrolífera. Los trabajos se emprendieron con tesón y hasta la fecha las excavaciones acusan una profundidad considerable según informe presentado por don Anastasio Alfaro con fecha de ayer y que en lo conducente dice: "El Pozo de Puntarenas alcanza ya 200 pies, todo entubado a través de una masa de lodo negro y grasoso; ese trabajo lo sigue el señor Quirós (don Juan) con tenacidad y debe continuarse sin interrupción.

Administración General de Licores

Con motivo de no haberse obtenido el resultado que se esperaba con la preparación de Productos Industriales en Provincias, por falta de demanda, esta Administración, de acuerdo con la Secretaría de Hacienda, ha dispuesto suprimir ese servicio a partir del primero de Febrero próximo entrante.

San José, 20 de Enero de 1916.

M. G. Escalante,
Administrador General.

"La Información" y La Revista Económica

El Mensaje del Presidente de Costa Rica y el Barón de Franzenstein

En Tegucigalpa, Honduras, se publica una revista mensual, "La Revista Económica", en cuatro idiomas, español, inglés, francés y alemán. El material que contiene es variado, a veces muy bueno, a veces pésimo.

Su editor se llama Barón von Franzenstein,—es decir: él se llama así, él se da este título. Veamos quién es él:

Hace años vive con ese nombre de guerra en Honduras, y en 1910, si mal no recordamos vino a Costa Rica, para seguir publicando su revista aquí.—Al cabo de un tiempo se volvió a ir, no sin quejarse amargamente de que la colonia alemana,—él se dice alemán—la haya recibido mal, o mejor dicho no lo haya querido recibir como compatriota.

Llegó al extremo de pretender que desde el Consulado del Imperio se le hostilizaba.

El señor Cónsul en esa época se permitió preguntarle quién era, y en virtud de qué se apellidaba "Barón von Franzenstein", siendo así que por informes especiales se sabía que su nombre era Franz a secas. La entrevista se volvió algo penosa y el señor Barón sacudió pronto después el polvo costarricense de sus zapatos volviendo a Honduras.

A principios de la Administración actual el señor Barón escribió al Licenciado don Alfredo González cartas, cuya intención trasparente, si no explícita, era obtener alguna subvención.

Si el señor González hubiese complacido al señor Barón, de seguro no habría para éste un Presidente en el mundo igual a don Alfredo, y el Mensaje de 1o. de mayo de 1915 sería un documento humano de monumental significación.

El Presidente de Costa Rica no tiene por qué comprar aduladores. Sus hechos y sus manifestaciones están a la disposición de la crítica; la sensata y sana le es grata aunque sea amarga; la mentecata, la de mala fé la desprecia.

Y a esta clase de crítica se dedica el señor Barón de Tegucigalpa, desde que se frustró el petardo.

"La Información" no hubo de dejar pasar la oportunidad de aprovecharse de la espiritual crítica que la famosa Revista de Honduras publica del Mensaje presidencial de mayo de 1915.

Los datos en que se funda esa crítica, son tan estupendos, que toda ella es un documento de monumental idiotez o de una mala fé verdaderamente clásica. Y así es la reproducción.

El señor Barón hace hincapié en la comparación de los gastos públicos de Costa Rica con los otros países. "La Información" acepta como buenos los guarismos que da el señor Franz y subraya los que dió el señor Presidente González en su mensaje, insinuando así que éste se haya equivocado o, más bien, alegado datos falsos.

Lo natural era, que "La Información" hubiera buscado datos auténticos y así refutado los de don Alfredo, si refutables eran, desde mayo de 1915.

Juzgue el lector y califique como le parezca justo el proceder del redactor encargado de "La Información", después de examinar lo siguiente:

El pseudo-barón dice que los gastos públicos en los Estados Unidos son de frs. 808 por cabeza. Según esto, contando unos 100.000.000 de habitantes los gastos totales de la Gran República serían de $160.000.000 anuales. Los gastos en Inglaterra serían, según el señor Franz, a razón de frs. 10.—por cabeza, m. o. m. de £18,000.000. En Prusia serían a frs. 15.07, de M. 480.000.000. En Austria, a razón de frs. 14.03, coronas 600,000.000. En Holanda, a razón de frs. 11.61, florines 30.000.000. Todas estas cifras son tan soberanamente ridículas, que no merecen ni siquiera una contestación. En cualquier libro de estadística se encuentran los datos más o menos exactos; "La Información" o no tiene biblioteca, o no la consulta. El señor Presidente de Costa Rica sí tiene libros, los usa y busca los datos exactos, para basar en ellos sus afirmaciones.

El colmo es lo siguiente: el Mensaje da como gasto por cabeza en Costa Rica frs. 55.—, y el Barón dice que son frs. 37.80. Para criticar los gastos grandes de este Gobierno, dice que son menos que la cifra oficial!

El esperpento económico de Franz le sentó de perlas a "La Información", y lo reprodujo suponiéndolo un monumento de sabiduría. Franz los sacaba de apuros; Franz pensaba y recapacitaba por ellos! Pero al reproducir las herejías económicas de Franz han puesto de relieve no sólo su consabida mala fé, sino también su ignorancia.

El 28 del corriente salen para Londres

las primeras toneladas de panela

Se propone el Gobierno aceptar sin restricciones todo el dulce que se le ofrezca a la Fábrica Nacional si consigue vapores para el transporte

Teniendo noticia el señor Ministro de Hacienda de que el 28 del corriente llegaría a Limón a cargar café uno de los vapores de la Mala Real Inglesa, emprendió gestiones con los Agentes de esa compañía los señores Lyon Hnos., en el sentido de conseguir que ese barco lleve para Gran Bretaña alguna cantidad de panela.

Sabemos que el señor Guardia estuvo feliz en sus gestiones, pues en efecto ha conseguido que por ahora sean fletadas cien toneladas.

Debemos explicar lo que pasa: la cosecha de caña de azúcar este año es abundantísima, sobre todo del lado del Pacífico, en donde se está vendiendo a tres colones la tonelada, es decir a un precio inferior que el que se obtiene por la leña.

El alza que sufrieron el azúcar y el dulce en meses anteriores, estimuló a los agricultores y éstos se dedicaron a la siembra de esa planta, en grandes cantidades haciendo cálculos sobre lo que decían los periódicos: que en 1916 faltaría el azúcar en varios puntos de América.

Tenemos, pues, por el momento exceso de producción, y como el Gobierno está obligado a ayudar a sus gobernados, especialmente a los agricultores que son los que le dan vitalidad a la nación, el señor Ministro Guardia ha puesto todo su empeño en buscarle salida a la panela, de tal modo que los cultivadores de la regia planta no vean defraudado su negocio.

Y ahí están los resultados. las primeras cien toneladas saldrán por el vapor del 28.

Según las revistas de Europa la panela ha tenido algunas fluctuaciones; el precio actual en Londres es de 18 chelines el quintal inglés; el Gobierno lo compra aquí a cinco colones, y al exportarlo siempre corre el riesgo de perder algunos cuantos céntimos, pero en cambio se beneficia al productor, y es muy posible que en los futuros embarques no haya peligro de pérdidas, sino más bien ganancias por las perspectivas que tiene el artículo.

El medio más expedito para esa exportación es, según sabemos, utilizar los barcos de la "Elders Fiyffes", pero esta Compañía ha rehusado cargar panela y sólo aceptan embarques de café.

Los vapores de la "Elders Fiyffes" tocan cada semana en Limón, de manera que hacen un tráfico regular y de allí la conveniencia de que sean preferidos para el trasporte.

Sin embargo no desmaya en sus propósitos el señor Ministro, y sólo espera que regrese de Santa Marta (Colombia) el Admnistrador de la United Fruit Company para reanudar sus gestiones, ya que los propósitos del Gobierno son buscarle salida a esa panela, para aceptar sin restrcciones todo el dulce que los fabricantes le ofrezcan a la Fábrica Nacional.

Es muy posible que el señor Ministro consiga con el Administrador de la United que la panela sea transportada en esos barcos, y esto lo decimos porque dicho caballero siempre se ha manifestado dispuesto a prestar su concurso en todos aquellos asuntos que se relacionan con el desarrollo comercial e industrial del país.

En su oportunidad informaremos del resultado de esas nuevas gestiones.

El Gobierno cuenta con medio millón de dólares

para suplir la demanda de letras durante el año

El asunto cambio es actualmente uno de los que atañen directamente al país, por cuanto la guerra europea no da trazas de concluir y hay que contar con la mucha o poca demanda de letras para todas las grandes transacciones que se hacen en el comercio. Cada cual hace a su antojo comentarios y no logran orientarse sobre el particular. La pregunta que los negociantes se hacen es ésta: ¿Logrará mantenerse el cambio al 125?

Al corriente de estos detalles enviamos a uno de nuestros Redactores a la Secretaría de Hacienda con el objeto de pedirle su opinión al señor Secretario don Mariano Guardia.

El señor Ministro tuvo a bien contestar a "El Imparcial" lo siguiente:

—Hace próximamente dos semanas hubo en plaza gran demanda de letras, y tengo la satisfacción de informar que se atendió a toda esa demanda. Esa solicitud de letras seguirá indudablemente, pero ello no afectará en absoluto al país, porque el Gobierno va a disponer de una cantidad muy grande de letras.

Como debe saberse existe el impuesto reembolsable sobre el café por el cual obtiene el Gobierno cinco centavos oro sobre cada kilo que se exporta. Las letras procedentes de ese impuesto se habían destinado para pagar los intereses de las dos deudas externas, pero es el caso que esos intereses han quedado cuebiertos ya con las remesas últimamente hechas, y desde luego el Gobierno tendrá que recibir todavía por los impuestos dichos al rededor de 500.000 dólares más, con lo que habrá margen para suplir la demanda de letras en el mercado durante todo el año.

Agradecemos al señor Ministro Guardia la atención que tuvo al contestar a esa pregunta de "El Imparcial", y nos complacemos en trasmitir al público las buenas noticias que da el señor Secretario de Hacienda.

SECRETARIA
de Hacienda y Comercio
Tipo de cambio a la vista sobre New York

125%

San José. Dic. 5 de 1915.

El despacho de letras sobre Nueva York, de acuerdo con el contrato de crédito de $500.000.00, se hará de hoy en adelante a las horas siguientes:
Lunes a viernes de 12 m. a 3 p.m.
Sábados de 12 m. a 2 p.m.

San José, 10 de Enero de 1916

Sergio Carballo R.
Interventor General de Hacienda

Siguen los derrumbes en la línea

El tren de Limón llegó ayer un poco tarde. Los pasajeros tuvieron que trasbordar. Las lluvias siguen incesantes en la región Atlántica, y aunque la Empresa del Ferrocarril se empeña en dejar expedito el paso, no bien se remueven los obstáculos siguen implacables los derrumbes. Ayer cayó uno en la milla 46½.

Como atrás decimos, la Empresa se esfuerza en reparar cada día uno a uno los desperfectos, pero fatalmente el mal tiempo no da trazas de concluir.

No fué la agresora

Aclara Angela Flores que no fué ella la agresora en el incidente de que dimos cuenta, sino que dos mujeres la atacaron, por lo que se vió obligada a defenderse, y lejos de ser mujer cantonera, es persona de buena reputación.

A LOS EXPORTADORES DE CAFE

MALA REAL INGLESA

El vapor "CONWAY" llegará a LIMON el MARTES 25 del presente mes, y después de cargar 20.000 sacos saldrá enseguida pará LONDRES.

Suplicamos o los señores Exportadores poner en sus guías de ferrocarril: "para ser embarcado por vapor de la MALA REAL"

LYON HNOS & Co.

San José. Costa Rica, Enero 19 de 1916.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CORREO HEREDIANO

Enero, 18

El 15 del actual tuvo verificativo el matrimonio de don Carlos Elizondo con la señorita Sara González. La fiesta se llevó a efecto en casa del Dr. Irías. Apadrinaron la boda don Juan Félix González, don Jorge Herrera, don Víctor Trejos y don Carlos Lizano con las señoras doña Raquel de Herrera, doña Carolina de González, doña Delia de Trejos y señorita Amira Castro, respectivamente. Ofreció el Presbítero Zúñiga. Se sirvió un suculento café y luego partieron los novios para "El Pedregal."

—El sábado último dejó de existir la señora doña Mercedes Gutiérrez. Interpretando los sentimientos de *El Imparcial* y los nuestros, presentamos las frases de muy sentido pésame a don Salomón Avendaño, don Juan y don Alejandro Kidd, don Ramón, don Ismael y don Oscar Brenes, deudos de la extinta y convencidos republicanos.

—Algunos empleados de la Planta Eléctrica se amostazaron por nuestra delación de que existen chanchullos por docenas en cuanto al servicio de alumbrado a domicilio; y dicen que ellos están resguardados de ese cargo porque en la Planta hay un medidor que determina el número de bombillas de 20 watts que están en uso. ¡Valiente defensa! Por no haberse discutido ni adoptado aún el reglamento respectivo, cada quien usa las bombillas que mejor le parece; de 20, 20, 50 y hasta de 100 watts y conecta calentadores y planchas eléctricas. No obstante el medidor de la planta o es alcahuete o se duerme siguiendo el ejemplo que le dan. Como nuestro único propósito es el de velar por los intereses comunales, no deben en absoluto enojarse los empleados de la Empresa, sino ayudarnos a corregir el mal que redundará en su provecho toda vez que hay dinero en el tesoro para pagarles los útiles servicios que prestan.

—Importante estuvo anoche la sesión municipal. Entre otros acuerdos de sumo interés que allí se sometieron a la liberación de los señores ediles, se acordó, a moción del regidor Chaverri (don Carlos), establecer la plaza de Proveedor, empleado que tendrá a su cargo todos los enseres que compra para su servicio el Ayuntamiento y del alumbrado eléctrico. Se designó para ocupar ese cargo a don Manuel Salas, designación muy acertada, tanto por las condiciones que ameritan al elegido, como por ser Salas un humilde artesano que surge y a quien en lucha política que acaba de pasar fue despachado del taller de un su hermano, furibundo civilista, y donde se ganaba el pan para él y su anciana madre, por el simple delito de ser un inconvencible republicano. Felicitamos al amigo Manuel y nos felicitamos nosotros por haber triunfado la idea que expusimos de la necesidad de un interventor que custodiase los materiales de la Municipalidad.

—También en la sesión de anoche el señor Gobernador manifestóó que con motivo del cargo publicado en *El Imparcial*, en que dijimos que muchas personas de esta ciudad usaban mayor número de luces incandescentes de las que pagan, había ordenado practicar una inspección, cuyo resultado descalifica por completo el cargo referido. Aunque el señor Gobernador no indicó la persona que hizo de Inspector, *la cual debe de padecer mucho de la vista*, vamos en honor a la verdad y en consideración a que nuestra pluma jamás ha escrito mentira alguna, a hacerle una observación: dese una vueltecita cada noche, y sin necesidad de entrar en ninguna casa, podrá ver en muchas salas y zaguanes más luces de las que se pagan; y tenga por seguro que sendas arañas, que más bien parecen árboles de Navidad, recrearán su vista. Si el caso llegase nos veremos obligados a puntualizar.

—En una de las esquinas de la Plaza Nueva existe un establecimiento que leva por nombre el *significativo* de "La Cueva de los Apaches", se hace necesaria la presencia de un policía los domingos y días feriados, pero de un policía que sea fiel cumplidor de los sagrados deberes que el cargo le ordena, pues es el caso—que hemos presenciado—de que el beodo consuetudinario, al caer de la tarde, se dirige a ese lugar a terminar la jornada de borrachera que en la mañana ha iniciado en las tabernas del Sur de la población y donde comete ultrajes y faltas de respeto a las gentes que por aquellos lados transitan. Es doloroso en verdad, para los que guardamos un poquito de honradez en nuestra alma, el ver esa caravana de beodos que el día domingo marchan camino de la cárcel o se acuestan en las tabernas a cometer escándalos. Nosotros, dispuestos a emprender una campaña de higienización social—como en efecto la hemos emprendido—y comprendiendo la buena intención que anima a la digna autoridad local, en el caso concreto, no dudamos que tomará a mal, cuanta indicación le hagamos, sino que por el contrario, nos oirá, procediendo conforme a derecho. ¡Que así sea por el bien de Heredia, que anhelamos verla convertida en ciudad modelo por la hidalguía de sus hijos y de las buenas costumbres!

PIUS

DE ESPARTA

Actualmente y de paso para Puntarenas, trabaja aquí una compañía de zarzuela y drama. Hasta hoy ha dado dos funciones que han sido del agrado general. Las decoraciones son regulares, la música también y el personal, aunque escaso no es del todo desechable, habiendo elementos que prometen. Esta compañía, Sauri, va contratada por el empresario del Salón-Teatro de Puntarenas y es posible que para las fiestas venga a dar funciones.

En "El Pacífico" correspondiente al domingo 16 del que cursa, aparece un artículo harto ofensivo para los espartanos y como no es cierto lo que en él se dice, me permito hacer la siguiente aclaración que también formulo como protesta. Dice dicho artículo que los espartanos son *unos vagos*, "apropiadores de lo que no les pertenece"; que al regreso del tren especial que llegó conduciendo el cadáver de la señorita Guevara no había puesto por cuanto que los vagos espartanos ocuparon los asientos, etc., etc. Como todas esas falsas y acerbas frases perjudican el buen nombre del laborioso y pulcro espartano, hago constar lo siguiente: Un día de la semana que terminó llegó a ésta un tren especial en el que trajo el cadáver de la señorita Lola Guevara para darle sepultura en el Cementerio de esta ciudad. Ese tren llegó aquí después de las cinco de la tarde, hora en que todo operario y jornalero ha dejado su herramienta. Contando la familia Guevara con numerosas amistades en ésta, donde se le estima y aprecia, muchas de esas amistades estaban efectivamente en la Estación para acompañar de allí al Cementerio el cadáver, en demostración precisamente de estima y condolencia. Pasado el entierro regresó el tren, después de haber llegado el ordinario de pasajeros a las seis y media de la tarde. De manera que no es ni lógico suponer que por mero placer de pernoctar en el puerto hubiese algún espartano que tomara ese tren especial al regresar. Si en la estación había algunos curiosos, no implica que sean vagos, porque como dije antes, eran ya entrasdas las cinco, hora en que han terminado las faenas del día de trabajo. Aquí cabe decir que el que tiene techo de cristal no tire para donde el vecino. Por qué? Lo diré. En ese tren vino cuanto granuja pulula en las arenosas calles de Puntarenas, que no vinieron porque tuviesen ni siquiera el deseo de acompañar el cortejo hasta la última morada, porque apenas hubo llegado el tren la mar de sujetos de mal agüero siguieron hacia la ciudad a perjudicar, puesto que hasta las naranjas, que los espartanos respetan, de los árboles que hay en la calle se llevaron sin ningún escrúpulo. Yo no creo que ese artículo sea de ninguno de los señores Guevara, a quienes conceptúo como perfectos caballeros, ni de ningún familiar de éstos, sino de algún majadero de baja estirpe y de ninguna educación. No es así como se trata de vago a un pueblo entero ni como se quiere denigrar el buen nombre de sus moradores.

Los preparativos para las fiestas avanzan. La comisión está trabajando en el sentido de traer siquiera unos dos "Zebú". Aquí que hay algunos regulares toreros tal vez se pudiera apreciar mejor la bravura de los "jorobaditos".

Algunos agricultores piensan solicitar del Ministerio respectivo "café Bourbón", para ensayarlo en úta. El que mejor se produce aquí es el llamado "extranjero" aunque se cultiva en pequeña escala. El cultivo del café y cacao comienza a interesar a muchas gentes. Sin embargo, no entran por los mejores, más adaptables y productivos cultivos de estas regiones: el algodón y henequén. Es ya hora de convertir los "charrales" en fértiles campos de producción.

Otra noticia que dió "El Pacífico" y que debo rectificar, es la concerniente al culto caballero don Juan J. Trejos. El señor Trejos ocupa actualmente la Alcaldía y no la Jefatura Política, en la que continúa el laborioso progresista y cumplido caballero don Abelardo Lobo. Es raro lo que le pasa al semanario porteño: publica noticias erradas de Esparta que, pudiéramos decir queda dentro de la redacción del periodiquito.

LONGINO

Esparta, 17 de Enero de 1916.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.
Pasaje Jiménez. Local No. 5.
E. A. Robles & Co.

Nueva Directiva del Club Sport Morazán

El "Club Sport Morazán," nombró la siguiente Directiva que funcionará en el presente año:

Presidente, Ricardo Bermúdez; Vicepresidente, Luis Valerio; Secretario, Hernán Castro Rawson; Tesorero, Leví Rivera; Capitán General, Francisco Aguilar; Fiscal, Ricardo Batalla; 1er Vocal, Manuel Rodríguez, 2o. Vocal, Teodorico Alvarado; 3er. Vocal, Miguel A. Calderón.

SALON ARANJUEZ
Selectas exhibiciones cinematográficas todos los jueves, sabados y domingos

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como
Yerbas Mexicanas
En todas las Boticas.
E. RAWSON,
Agente.

Maderas

El aserradero de Jesús María linea al Pacífico de M. T. V. de L. Fernández G. ofrece las maderas siguientes a precios equitativos, como caoba, cedro amargo, pochote, guayacán, cenizero, etc. Dirigir correspondencia al apartado 491 o a Jesús María. Pronto se abrirá el depósito frente al Teatro Moderno.

Realización de propiedades

Por motivos de salud tengo que deshacerme de varias propiedades, que vendo muy baratas: 8 casitas frente a Don Máximo Chávez, producen ₡ 77.00, precio ₡ 5.500; 6 casitas 20 varas al Oeste del nuevo cuartel de policía; producen, ₡58, precio 4.000; un solar de 23 x 40, 600 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio ₡ 2.500; un bonito chalet de madera en terreno de 25 x 100, 300 varas al Sur del Teatro Colón; precio ₡ 8.000; dos casas, 400 varas al Este de La Lira, precio ₡ 4.000; una buena casa, 100 varas al Sur del Colegio de Señoritas, precio ₡ 4.500; 5 casas y 11 casitas, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, producen colones 208, precio ₡ 14.000. Condiciones de pago tan cómodas como usted quiera. Con poco gasto estas propiedades pueden producir mucho más y muy pronto valdrán el doble. Yo se por qué se lo digo. Informes en la casa número 259 detrás del Colegio de Señoritas.

CUPON ESPECIAL

PARA LOS SUSCRIPTORES DE "EL IMPARCIAL"

ALBUM DE BELLEZAS DEL LIBRO AZUL DE COSTA RICA

Señor Director de "El Imparcial".

San José.

Muy señor mío:

Adjunta, por correo certificado, envío la cantidad de tres colones, (₡ 3.00) para que me manden a vuelta de correo, un ejemplar del ALBUM DE BELLEZAS del "Libro Azul" de Costa Rica, según ofrecimiento especial. Dando las gracias, quedo de Ud. Atto. y S. S.,

.....

Nombre con claridad.

.....

Dirección con claridad.

NOTA:—"El Album de Belleza" contiene 136 Grabados Finos y Cubierta de Arte (Bandera y Escudo de Costa Rica en Colores).

H. MANN & Co
NEW YORK
Produce Exchange Building.
Importadores — Exportadores — Comisionistas
Reciben en consignación Productos del país.
Representante,
WM. WERCKENTHIEN.
CASA DE RAFAEL VALVERDE CONTIGUO AL TEATRO ACTUALIDADES

MONTEALEGRE & BONILLA
IMPORTADORES - EXPORTADORES
Compramos cafe de buena calidad
Nueva York — San José, C. R.
80 Front Street — 2a. Avenida Oeste No. 10

Juan Knohr Hijos
Acabamos de recibir:
Chocolates, confites galletas finas para navidad.
Sacos para cafe en oro y pergamino.
San José — Costa Rica

Espacio reservado para la Compañía Nacional
"EL SOL"

RELOJERIA ALEMANA
Aviso a mis amigos y favorecedores que acabo de recibir nuevo surtido en
ALHAJAS DE ORO Y JOYERIA FINA.
RELOJES DE ORO, PULSERAS DE RELOJ, ETC.,
los que ofrezco, conforme al cambio bajo, a precios módicos.
Luis Siebe.

¡EN 24 HORAS!
le transforman a usted un pañuelón o vestido viejo en nuevo, en la Tintorería de Carlos Peralta hijo, Cuesta de Moras.
Precios bajísimos

"LA PUERTA DEL SOL"
HERRERO & GIL
SASTRERIA Y CAMISERIA
Especialidad en artículos para caballeros y niños
Esmero en los trajes a medida

Se venden
dos casas de alto, comerciales, admirablemente situadas, en Limón, cerca del Parque Várgas.
ENTENDERSE CON LAS OFICINAS DE "EL IMPARCIAL"

La mejor prueba de la calidad es la demanda.
Más de 12.000 botellas
de refrescos vende diariamente
"La Navarra"

SAL SAL
A los precios más bajos de plaza se venderá desde mañana en adelante mi sal en "El Mercadito" de San José.
ROSA SANABRIA M.
— TELEFONO No. 41. —
Manzanillo, enero 6 de 1916.

LA MEJOR
FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS
DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usamos sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue:

"Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (f.) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio conteniendo sacarina.

El Secretario,

ISMAEL COTO.

COMISIONES - CONSIGNACIONES - Cuenta Corriente — Banco de España y Credit Lyonnais, Barcelona; y Royal Bank of Canadá, Costa Rica.
ALSINA Y PEREZ MARTIN
ESPAÑA Y COSTA RICA
Oficina en Costa Rica: IMPRENTA ALSINA APARTADO 249 - TELEFONO 36
COMPRAN CAFE DE PRIMERA Y CACAO
Oficina en España: DIPUTACION 51 BARCELONA
RECIBIMOS EN CONSIGNACION cualquier producto de Costa Rica, especialmente: CAFE, CACAO, CUEROS, Maderas, Concha Perla, etc., etc.
HACEMOS ANTICIPOS sobre consignaciones de Café, Cacao, Cueros y otros artículos.
ADVERTIMOS a cuantos quieran favorecernos con sus órdenes, que nuestra Póliza Flotante de Seguros, incluye el seguro del ferrocarril lo mismo por el Atlántico que por el Pacífico, ventaja que no tienen otras casas consignatarias.
IMPORTACION — Unicamente productos españoles
ALSINA Y PEREZ MARTIN — ESPAÑA Y COSTA RICA
EXPORTACION — Unicamente productos de Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto mas céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Al márgen de la tragedia

DE LUNES A LUNES

EN LA ARENA ORIENTAL

(Concluye)

La ofensiva iniciada por los moscovitas en la Bukovina, ha proseguido, extendiéndose al frente de la Galitzia Oriental: una última noticia informa que esta ofensiva se desarrolla en un frente de 35 millas ,empezando a contar des de la frontera rumana. Los combates que se desarrollan en esta región son extremadamente violentos y se recide que en esta formidable lucha están empeñados unos 800 mil hombres de ambos lados. La artillería aquí como en todos los campos de batalla modernos juega un papel preponderante, y según cálculos que parecen autorizados, toman parte en la gigantesca lucha del campo Oriental no menos de cuatro mil bocas de fuego.

Un cable de París da la noticia de que el bombardeo es tan violento y nutrido, que la detonación de las grandes piezas se oye en Kiew, ciudad que está a muchas millas a la retaguardia de la línea del combate. Las batallas que se han librado en las regiones de la Galitzia y la Polonia han revestido desde el principio de la guerra una aterradora ferocidad. Cuando la ofensiva rusa empujó a los teutones sobre los Cárpatos, en estos campos se verificaron los más sangrientos combates que registra la historia, comparables sólo con las terribles luchas empeñadas en Flandes. Tal fue la violencia de estos combates, que en la batalla librada frente a Lemberg una compañía rusa que asaltó una trinchera húngara perdió dos tereceras partes de su contingente y el resto quedó compuesto de heridos: sólo once soldados que daron ilesos al final de la espantosa carga; y un corresponsal inglés que los vió luego, dice que sus ropas estaban completamente teñidas en rojo, como si hubiesen recibido una lluvia de sangre. Las pérdidas en esas regiones han sido exorbitantes: tanto rusos como teutones han sufrido terribles bajas en sus líneas. La diferencia que pudiera existir es que Rusia puede reponer los claros que en sus líneas abran los enemigos, en tanto que a los Imperios Centrales no les es dado hacer lo mismo.

La ofensiva rusa, a pesar de su violencia, no ha conseguido otra cosa que romper la primera línea teutona en algunos puntos aislados y hacer que los germanos reconcentren grandes cantidades de tropas en los sitios atacados, debilitando por consiguiente los otros frentes. Aparte de esto, los rusos están encontrando que las líneas alemanas están sólidamente establecidas, protegidas por tupidas redes de alambres que tienen hasta 30 metros de espesor, alambrados que en ciertos puntos tienen la terrible defensa de las corrientes eléctricas. Es claro que una vez detenida su ofensiva en Rusia, los teutones siguieron la misma táctica que en Francia: establecer su frente en sólidas posiciones capaces de resistir toda clase de ataques; así les es posible distraer grandes fuerzas que su maravillosa organización ferroviaria se encarga de transportar al lugar indicado por el Gran Estado Mayor de Berlín.

Se puede predecir que Alemania tendrá en el frente ruso sus tropas a la defensiva, conteniendo en bien preparadas posiciones la avalancha rusa, y que ensayará en otros puntos la pujanza de su poder ofensivo. Forzosamente la ofensiva ha de iniciarse o sobre el frente franco-británico de Occidente o sobre los ejércitos italianos. La ofensiva sobre Suez; que llevada a cabo con éxito, tendría en la guerra una importancia enorme, no es probable que la llevasen a efecto los teutones sin estar seguros de que sus enemigos estaban incapacitados para atacarlos en los frentes. Además, el transporte de un ejército capaz de emprender esta empresa, es cosa de mucho tiempo, dado que el Asia Menor y la Siria solo disponen de una vía única de ferrocarril, y que en la defensa del canal de Suez agotaría Inglaterra todos sus recursos. Nada de extraño tendría, si Alemania emprendiese el camino de Egipto, ver ponérsele delante, para cerrarle el paso, los regimientos amarillos del Imperio Japonés.

EN EL FRENTE ITALIANO

Desde hace bastantes días, cada vez que se habla de las operaciones en este frente, la respuesta es de que nada ha ocurrido de excepcional en la línea de combate. A pesar de todo, los ejércitos no cesan de cañonearse desde sus posiciones. Mucho se ha repetido y ya todo el mundo lo sabe, que esta es una de las campañas más difíciles, y que por entre los desfiladeros de estos Alpes eternamente nevados,, es forzoso que las operaciones vayan paso a paso. Los italianos han proseguido sus operaciones en torno de Goritzia y los bombardeos efectuados contra esta plaza han causado enormes daños. En la planicie de Doberdo los ataques italianos, según los comunicados austriacos, se han estrellado contra las posiciones perfectamente sólidas de las tropas austro-húngaras. En este frente, en la región del Trentino, al Sureste de Rovereto están los austriacos emplazando grandes cañones. Significará esto que la primera ofensiva teutona se iniciará en breve sobre este frente? Trabajo les costará el franquear la cadena de los Alpes; el descenso a las llanuras de la Lombardía les será difícil y recordemos que para los ejércitos imperiales del Austria han sido siempre desastrosos estos campos de batalla del Po.

El Húsar Blanco

TRAJES A MEDIDA POR ABONOS Y SUERTE

Rifas cada domingo en el local de la oficina del

DR. ROSENDO ARGUELLO

ABONO SEMANAL 1.50

Casimires Franceses e Ingleses de superior calidad

Las acciones de la última jugada están suficientemente garantizadas

AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

Administrador: Ramón A. Ruiz. Tesorero: Rosendo Arguellos

San José = Teléfono 276 = Apartado de Correos 759

Para la temporada de verano

En "La Tienda Azul" encontrará usted la ropa más adecuada para el campo y para el Puerto, de telas ligeras perfectamente lavables y siempre de última moda.

Precios módicos, surtido variado.

Antes de irse al campo visite usted "La Tienda Azul."

De Instrucción Pública

Don Emilio Navarro ha sido nombrado Director de la Escuela de Pacayas, circuito 2o. de Cartago.

—Ha sido refundida la Tesorería Escolar de Santa Ana en la Tesorería Escolar cantonal de San José por cuanto se han presentado dificultades para encontrar una persona que sirva ese puesto en aquella villa.

—Con vista del informe rendido por el Inspector de Construcciones escolares la Jefatura Técnica no aprobó el proyecto de la Junta Escolar de Cipreses del Cantón de Oreamuno para construir una aula nueva y reparar el edificio escolar en dicho distrito por cuanto dicho local no reune las condiciones necesarias para escuela.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Se están cumpliendo las profecías del antiguo Testamento

¿Se habrán cumplido los tiempos de la nación judía? Con respecto a ella, hay en el Antiguo Testamento una profecía llena de promesas, que termina con estas palabras: *El Eterno tu Dios te devolverá al país que poseían tus padres y tú los poseerás; te hará bien y te hará más numeroso que tus padres.* (Deuteronomio XXX I. 5).

Los acontecimientos actuales corroboran las otras profecías bíblicas, las que conciernen "al tiempo de las naciones", es decir, al tiempo durante el cual la supremacía pertenece a las "naciones", mientras qué Israel es momentáneamente borrado.

He aquí por qué cálculo se hace coincidir el advenimiento del pueblo judío con el período presente. Los *siete tiempos* equivalen, según los datos bíblicos, a 7 veces 360 años, o sean 2520 años. Si de esta suma de descuentan los 606 años transcurridos desde el sitio de Jerusalen al nacimiento de Jesucristo, se obtiene la cifra de 1914.

Es preciso reconocer que la refriega espantosa de los pueblos, a la cual asistimos, este derrumbamiento cuya extensión nadie había sospechado, concuerda con el despertar social de los judíos y su efuerzo actual para ir a Palestina.

Todo este conjunto de hechos da margen a la reflexión. El sionismo, que data algunos años apenas y que tiene por fin llevar a Tierra Santa a los judíos que no pueden o no quieren permanecer en el país que habitaban, ha obradò ya maravillas. Hacia 1880 no había en Palestina más que 30.000 judíos. Hoy son más de 100.000; en una población total de 700.000 almas. Algunas colonias agrícolas prosperan allí admirablemente bajo la dirección de comités democráticos. El país se cubre de árboles frutales; la industria renace, los artesanos hábiles son numerosos; se fundan escuelas en las que se enseña el ebreo. A despecho de los obstáculos creados por los turcos, esta colonia ve abrirse ante ella un porvenir magnífico. ¿Será esto, en fin, que el pueblo judío, errante desde hace tantos siglos, halle la Tierra prometida?

Las profecías más antiguas declaran que los *judíos prestarán a muchas naciones y no pedirán prestado.*

Esas profecías se han realizado al través de los iglos. La dirección general de las finanzas mundiales se halla, en su mayor parte, entre las manos de los hijos de Israel.

El dinero fue, con la natalidad excesiva, la higiene y la vitalidad que le son propias, la salvación de esta raza, por todas partes perseguida, martirizada, vilipendiada. La potencia del dinero y la fuerza del trabajo lucharon con suficiente empuje contra el antisemismo. Y si hoy, el odio del judío queda esparcido en las naciones del mundo, las persecusiones disminuyen.

La misma Rusia se apiadó. Rusia que fue una madrasta para esos hombres abnegados, 370.000 judíos combaten actualmente en el ejército del Czar y dan su vida por el Imperio. En la Duma pidieron numerosos diputados que se aboliera para siempre el odioso régimen de excepción que administra a los judíos. Bajo la presidencia del Alcalde de Petrogrado, se ha fundado un comité compuesto de intelectuales y notables para apoyer las reivindicaciones de aquellos.

En los Dardanelos se bate en el ejército inglés un batallón entero de jóvenes sionistas. Los soldados Israelitas del ejército alemán pueden ascender desde hace unos meses, en recompensa de su valerosa conducta. En los Estados Unidos se ofrecen millares de judíos para alistarse en los ejército que de una y otra parte combaten. Tal cúmulo de hechos indica que va a apuntar una nueva aurora para el pueblo judío, que aspira a la unidad política y religiosa.

Esta guerra habrá sido, verdaderamente, la de todas las nacionalidades.

La situación económica de Chile

"L' Eclair" consagra a la situación económica de Chile un artículo que creemos interesante reproducir. Nuestro colega parisino muestra que la situación de este país podría permitir a los comerciantes franceses el dirigirse allí útilmente para cambios comerciales.

"Como en todos los países hispanoamericanos, en Chile, tuvo el actual conflicto europeo en el primer momento una repercusión funesta en los negocios, debida principalmente al a disminución del comercio de intercambio con los países europeos y a la paralización de los transportes marítimos pertenecientes a las naciones beligerantes.

"La industria salitrera y minera, y en general, todas las grandes industrias, se resintieron considerablemente. El gobierno se vió obligado a ayudar a la primera procurándole recursos garantizados con stocks de productos. Entonces se les impuso a los chilenos la idea de desarrollar sus negocios para abastecerse a sí mismos, sin tener que contar con las potencias europeas. El gobierno trazó un programa de protección y fomento a los industriales del país, ofreciendo de este modo una verdadera ocasión a los capitalistas, a los industriales, a los técnicos europeos, deseosos de emplear en tal programa sus esfuerzos.

Esa situación crítica duró, felizmente, poco tiempo. En algunos meses la industria salitrera y todas las demás recobraron una actividad que excedió a los cálculos más optimistas. En agosto último las compañías de salitre habían devuelto al Gobierno más de 45 millones de duros, en pago de los 53 millones y medio que el Gobierno le prestara; después esas compañías, exportaron durante ese mes una cantidad de solitre muy superior a la exportación en agosto de 1913. En efecto, en agosto último se exportaron 131.780 toneladas de salitre a los Estados Unidos 36.480 toneladas y a Europa 156.260.

En cuanto a los precios de este producto, a fines de enero último era de 5 chelines y nueve peniques. Además, los pedidos de salitre son cada vez más numerosso, estimulando la producción que alcanza hoy la cantidad de tres millones de quintales al mes.

Por su parte, las industrias agrícolas, que desde hace algún tiempo tomaron gran vuelo, están en estado floreciente. el cultivo de las legumbres secas alcanza una producción más elevada que nunca, mientras la industria de la cría de ganado, la de la carne frigorifica y la de la lana se desarrolla considerablemente.

Chile podría, pues, realizar actualmente negocios enormes sin una dificultad que atenúa sus transacciones comerciales: la escasez de transportes marítimos.

La Cámara de Comercio de París ha dicho con razón en un documento muy comentado, que Francia debía dedicarse a desenvolver sus relaciones comerciales con Chile. Por este motivo hemos creído oportuno facilitar a los intereses franceses los precedentes informes.

De *L' Information Universalle.*

"CHICLETS"

Ya no es un pasatiempo el mascar Chiclets como en un principio parte del público creía.

Constantemente recibimos felicitaciones de personas honorables, dándonos las gracias porque han tenido el éxito anunciado por nosotros de que MASCAR CHICLETS SIGNIFICA NO PADECER DE DISPEPSIA.

Si usted está propenso a padecer de esa enfermedad, ya sabe: masque Chiclets.

Gold Palacios y Co., Agentes
Pasaje Jiménez, San José

Suscripción para los damnificados por los terremotos de Honduras

Lic. D. Alfredo González, Presidente de la República	₡ 100.00
Don Federico Tinoco G.....	25.00
Lic. Don Enrique Pinto....	25.00
Lic. Don Juan Rafael Arias	25.00
Don Mariano Guardia.....	25.00
EL IMPARCIAL	25.00
Ramón Rojas Corrales.....	5.00
L. G. Valentine.....	25.00
Teófilo Sibaja G.....	5.00
Josefino Carvajal	5.00
Yanuario Zepeda	10.00

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica.

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

— TELEFONO 447 —

Folletín de "El Imparcial" número 17.

Lecturas escogidas

Los Noellet

zó de brazos y encarándose con los bebedores:

—¡Sois unos cobardes! exclamó. No os atrevéis a hablarme cara a cara.

—¡Yo me atreveré, chiquillo! dijo alguien.

El "chiquillo" a quien se dirigían estas palabras, medía más de cinco pies y tenía la corpulencia de un hombre, pero el otro era colosal. Una especie de gigante, mozo de un molinero, rojo de pelo y de rostro, atravesó los grupos y se plantó delante Pedro Noellet.

—Aquí estoy, dijo. Entiéndete conmigo. ¿De qué te quejas?

—¿Por qué me insultais? preguntó Pedro.

—¡Porque nos desprecias a todos!

—¡Eso es! ¡Bien dicho, molinero!, gritaron algunos hombres.

—Porque, repuso el molinero, no has nacido de mejor tierra que nosotros y te las echas de caballero; porque hora nos desconoces.

hemos sido compañeros de clase y a-

—¿Tengo yo la culpa, si mis estudios me han separado de vosotros?

—No; pero es culpa tuya, me parece, si se te olvidas saludarnos en el pueblo, si te avergüenzas de beber un trago con nosotros y de encontrarte en nuestra compañía.

—El domingo pasado hiciste como que no me veías, añadió uno.

—¡Lo mismo hizo conmigo! dijo otro.

—Tu hermano trabaja como nosotros, observó un tercero.

—¡Mirad exclamó Pedro, cada vez más nervioso, lo que ocurre es que todos me tenéis envidia.

Levantóse la mitad de los bebedores, dando un puñetazo en la mesa, y gritando:

—¿Envidia de qué? ¡Fuera de aquí! ¡Molinero, dale una paliza!

El molinero se arremangó los brazos sonriendo y acercó sus puños al rostro de Pedro.

Este no se inmutó, sino que, irguiéndose más aún y encarándose con todos aquellos rostros burlones o amenazadores, exclamó:

—¡Envidia de mi instrucción, que me coloca por encima de vosotros! ¡eso es lo que tenéis!

Acogió aquella bravata una explosión de cólera. Los mismos neutros se irritaban y protestaban. Pedro Noellet, rodeado, amenazado e injuriado por todas partes, acabó por comprender lo que hasta entonces no había hecho sino entrever. Sintióse extraño entre los de su misma raza, que le arrojaban lejos de sí. El niño había despreciado la tierra, y aquélla a su vez despreciaba al hombre: aceptó orgullosamente la situación.

—¡Adiós, mozos de Fief! ¡mucho tardaréis en volver a verme el pelo!

Y se abrió paso hacia la puerta, en medio de silbidos y de gritos.

En vano procuraba Luis Fauvepre, que no comprendía aquel desencadenamiento de cólera, detener a Pedro y calmar a aquellos vandcanos, diciendo:

—Vuelve, Noellet, vuelve: ¡ha sido una broma!

Pero ya estaba Pedro fuera y apresaba el paso camino de la Genivière.

Cuando llegó junto a la granja, vió a Jaime que armaba una trampa para pájaros junto a un grosellero cargado de frutos.

—¿Dónde está el padre? preguntó sin detenerse.

Jaime, arrodillado al pie del arbusto, levantó los ojos con cierta extrañeza y respondió:

—En el granero, apaleando trigo.

Subió Pedro por la escalera de mano. Llegado al último escalón, se detuvo, antes de dirigir la palabra a su padre, cosa que siempre le infundía cierto temor. Por otra parte, estaba tan agitado y conmovido que apenas hubiera podido hablar.

En un rincón del granero hallábase el cortijero, con una pala de madera, removiendo el enorme montón de trigo para secarlo mejor. Nunca confiaba a otros dicho trabajo. Encantaba al anciano labrador la contemplación de aquel montón de oro moreno que derrebaba de la pala y rodaba por las ver tientes de la vida. Era aquello la vida y la ganancia del año. Sin duda pensaba, al remover su trigo, en los temores que le habían asaltado, en los torbellinos que revuelven los campos, en las sequías que los queman, en el cansancio de los días de trilla, y, pasado todo aquello, sonreía al contemplar la riqueza adquirida.

Preocupado por su trabajo y vuelto de espaldas a la puerta, sólo observó que le miraba alguien por la disminución repentina de la luz. Volvióse y vió a su hijo que no se atrevía a acercarse a él, y se mantenía a algunos pasos de la entrada, vestido con aquel traje burgués que tan antipático le era. Su rostro tranquilo y alezado adquirió una fisonomía grave. Y apoyado en la pala, esperó. En los rayos del sol bailaba el polvo blanco que había removido.

—Padre mío, dijo el joven, tengo que hablar con usted.

—Pues bueno, respondió Julián, puedes hacerlo; aquí estamos bien para hablar: las mujeres han ido al pueblo.

—Padre mío, ayer me trató usted con dureza, cuando volví con la yegua.

—Lo merecías, hijo mío: me faltaste al respeto.

—También piensa usted que no hago nada, desde hace ya un mes, que no soy nada aún, y eso le disgusta, ¿no es cierto?

—En efecto, no puedes seguir sin hacer nada, cuando todo el mundo trabaja en casa.

Bien me lo han repetido los mozos del pueblo, que me han insultado de mil maneras.

—¿Cuándo?

—Hace poco, en casa de Jobera: y bien veo, por lo que dicen ellos y usted, que aquí estoy de más.

—¡Yo nunca he dicho eso, Pedro!

—No, pero lo he sentido, y esto basta: me marcharé.

—¿Y adónde irás?

—Muy lejos.

—¿Cuándo?

—Mañana.

Reinó un instante de silencio. ¡Había llegado la hora! Iba a resolverse aquella cuestión que atormentaba a Julián desde hacía ya meses. ¿En qué sentido? ¿Qué respuesta, desconocida aún, iba a salir de los labios de su hijo? A pesar de lo animoso que era, no pudo evitar un estremecimiento, al añadir:

—¿A dónde vas?

—A París.

—¿Hay acaso algún seminario en París, di, hijo mío? ¿Vas a él?

—No.

—¿Entonces? preguntó el padre, pálido de angustia.

—Ya dije a usted que no sería cura: es inútil insistir.

¡Estaba todo concluido! Experimentó el cortijero un sacudimiento de todo el cuerpo, lo mismo que el día en que, por primera vez, hirió la resolución del hijo la paz de su alma. Para ocultar su turbación se volvió y siguió apaleando el trigo. Pero lo hacía mecánicamente y sin cuidarse del grano que rodaba por el suelo. Al cabo de algunos minutos se detuvo, cual si aquel trabajo le hubiese agotado las fuerzas, y se apoyó de espaldas en la pared.

—Pedro, dijo con profunda tristeza, cuando eras pequeño, hasta que tuviste quince años, pensé que serías mi auxiliar, y más tarde mi sucesor en la Geniviére. Esa idea me llenaba de felicidad.

—Era natural que contase usted con ello, en efecto, respondió Pedro.

—Luego, nos dijiste que ibas a ser sacerdote. Te hice esperar un año. Entraste entonces en el colegio y empecé a esperar en Jaime. Creí que no me lo tomarían para el servicio. Me equivocaba, me lo han cogido. Me dejáis los dos, y me voy a quedar solo en la Geniviére, con mis mozos de labor, como los que no tienen hijos.

—Es muy triste para usted, padre mío; pero ¿qué puedo yo hacer?

—No, Pedro, no es eso lo más triste. Yo, cuando dije que sí, te dejé terminar tus estudios y no retiré mi palabra. Y tú ¿por qué has cambiado?

El joven bajó la cabeza sin responder.

—Sí, ha habido un gran cambio en ti. ¿Cómo ha sido eso? ¿Puesto que Dios te llamaba ayer, por qué no te quiere ya hoy?

Igual silencio le respondió.

—Hace tiempo que me tormento la imaginación. ¿Te he dado, acaso, el mal ejemplo?

—¡Oh! no, respondió Pedro con vivacidad.

—¿Has visto tal vez en mis palabras o en mi conducta que me pesara tu vocación? Hijo mío, hubo días en que se me ocurrió la idea, pero hacía mal, ya lo ves. ¿Es eso?

—No, padre mío, no tiene usted la culpa.

—Entonces la tienes tú. ¿Qué has he-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

15 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

VENDO cincuenta hectáreas en las márgenes del río la Estrella. Entenderse con el Licenciado don Adán Saborío.

SE ALQUILA por doce colones una pieza que da a la calle y con servicio interior, situada en la calle 6a. Sur, esquina opuesta de la pulpería "La Tempestad".—Informes en la casa No. 258 Calle 8a. Norte.

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES de Alonso Pérez Calvo.—Local 20. Pasaje Jiménez.—Se recibe toda clase de artículos en comision.—Servicio esmerado en impresión y circulación de esquelas para matrimonio y entierros. Despacho rápido y economía para el cliente.

SE ALQUILA, por tres meses, una casa amueblada, cómoda, higiénica, situada en el centro de esta ciudad. —En esta imprenta informarán.

TENEDOR DE LIBROS COMPETENTE.—En horas disponibles de día o noche puedo hacerme cargo de contabilidad comercial e industrial.—Dirección: apartado de correo No 766.

SE HA PERDIDO una yegüita blanca, pequeña. Se dará una gratificación a la persona que de razón de ella en las oficinas de EL IMPARCIAL.

NEGOCIO.—Vendo mi negocio de Hotel, sito en esta ciudad, en los altos de la antigua Violeta, hoy de don Gabriel Vargas, frente al Mercado. —Lo doy por la mitad de precio y quien lo adquiera se hará rico, pues tiene clientela en todo el país.—Entenderse en el mismo lugar con la suscrita propietaria.
MARIA ESCOBAR vda. de TORRES.

SE DESEA alquilar una casa con tres habitaciones independientes; escribir ofertas con precios a José Domenech, apartado 824.—San José.

LOCAL EN CARTAGO.—El que ocupaba la Municipalidad, situado en la esquina del Parque, se da en alquiler.—Entenderse en Cartago con su propietaria doña Lidia Troyo, y en San José con don Manuel A. Serrano C.

UN BUEN TRAPICHE. — Se vende uno de la Geo. Squier Mg. Co., usado pero en buen estado. Puede moler fácilmente 20 toneladas de caña diarias. Precio ₡ 800. Con buena garantía se da plazo para el pago. Entenderse con Miguel Guardia Carazo.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

NEGOCIO. — En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel de periódico a 10 céntimos la libra en cantidades hasta de 25 libras. y en cantidades mayores de 25 a 50 libras inclusive a razón de 8 céntimos y de 50 libras en adelante a 6 céntimos la libra. — Cartón superior para moldes de sastre, costureras, etc. etc., a 10 céntimos la libra. — Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvoristas y otros usos a 4 céntimos la libra.

Pulpería y Taquilla
de FRANCISCO MORA
Cincuenta varas al Este del Molino de Lindo.
La mejor pulpería de este barrio. Artículos de primera necesidad, licores del país y extranjeros, precios los más bajos.
AQUI SE VENDE
"EL IMPARCIAL"

RELOJERIA SUIZA
Calle del Carmen
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.
PRECIOS BARATOS - CORDIALI-

Richard Kriebel
Dentista Alemán
HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia - - - - - - - - -

ENGLISH SECTION

NEWS FROM SIQUIRRES

There was quite a sensation on Saturday last when señor Fermín Regidor and his party returned from their expedition to the coal fields of Siquirres, located some place in the mountains. From what we have seen of the specimens of coal obtained and the unmistakable traces of mineral deposits incidental to coal mines, we are inclined to believe the specimen to be real and genuine coal.

Nothing is as yet known as to how the mine will be worked, especially as the people concerned are all poor and also because certain parties have been already duped by a man that did not stick to his guns in the supposed findings of coal deposits, to the tune of hundreds of colones. Anyhow we are satisfied that this discovery is real and genuine and trust it will afford a turning point in the financial destiny, not only of Siquirres but of Costa Rica in general.

LARGE TURN OUT OF THE MEMBERS OF THE "COURT MOUNT HERMON".

There was quite a large turn out of members of the "Court Mount Hermon" A. O. E. No. 9665 on Saturday night 15th January for the purpose of installing the officers for the present term. The installing officer Bro. J. Monroe P. S. R. assisted by Bro. Ed. Hives, retired G. R. must be highly commended for the efficient manner in which they officiated.

The following officers were installed:

Bros: Frank Abel C. R.
Wm. Brooks S. C. R.
Geo. McDougall S. W.
Chas. Prince J. W.
Ed. Hives Secty.
Wm. Channer Tres.
E. Wrigh S. B.
F. McCauley J. B.

Bro. Abel must be complimented on the second tenure of office and we hope with his discreet management to see the consolidation of all the Orders operating in Siquirres. The Installation and other court matters being closed at 10:30 P. M. the brethren repaired to the banqueting hall to partake of the bountiful feast.

Bro. Geo. McDougall graced the table. The healths of the President of Costa Rica and King of England were drunk.

Bro. Abel spoke on the co-operation of the negro race, Bro. McDougall responding. Bro. Monroe toasted the visiting brethren and friends. Bro. Brooks complimented the newly installed brethren, showing the unity of the Orders operating in Siquirres also the virtues of charity. Mr. Lawrence, a Mechanic expressed his pleasure to be amongst the Foresters and hope at no distant date to be a member.

Mr. Petgrave a Mechanic spoke on the five points of fellowship, namely unity, followship, love, friendship and truth; Bro. Abel responding defined the virtues of Forestry over the land. Bro. Simon Taylor showed the good part played by Court Galeed and Progressive Lodge. Bro. Ellis in addressing the newly installed brethren pointed out their reponsibility and exhorted the brethren to constancy, unity, beenevolence and concord.

The enjoyable function was brought to a close after singing the Costa Rican and British National Anthems.

WEDDING SHREAVES-ASCH

A pretty little wedding took place in this town on Sunday 16th at 10 A. M., the contracting parties being Mr. Arthur Shreaves and Miss Esther E. Asch. The marriage ceremony was performed by the Rev: E. A. Pitt in a most impressive manner. The bride was given away by Mrs. Lucille Banton; the groom's man being Mr. Wilford A. Petgrave.

The bride was gaily attired in a white silk dress trimmed with voiles and white charisantemums; she carried in her hand a beautiful bouquet. At the marriage feast quite a number of felicitations were showered on the bride and groom. Mr. Shreaves being a mechanic, fraternally and avocationally, his nuptial was largely attended by well wishing brothers.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for with our business propositions. yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.

AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 800, San José.

HEARS SAXONY'S KING MAY GIVE UP THRONE

PARIS.—King Frederick Augustus of Xaxony is said to be considering the idea of abdicating in favor of his son, the Crown Prince George, according to a despatch to the Journal from Basel, Switzerland.

The reason for this, the Journal correspondent says, is "the growing discontent of the population, which on several occasions has taken the form of hostile demonstrations against the King. There is no confirmation of this report."

MUST BE READY FOR TWO POWER ASSAULT AGAINST PAN-AMERICA

Army and Navy Men Draw Up Military Policy for the United States for Defence of Monroe Doctrine.

WASHINGTON, 15th.—Army and navy strategists have formulated a great defence programme, which provides that this country arm agains a possible attack by two Powers, either European or Asiatic, it was made known here to-day. The construction of a navy equal in strength to those of any two world Powers, except Great Britain, is the ultimate aim of the United States military experts.

The defence of the new Pan-American doctrine recently formed as an extension and development of the Monroe Doctrine is one of the bases of the scheme.

The Navy General Board gives two years as the time in which the United States may prepare for the redpustment which will follow the European war now raging.

Programmes of the Army War College would be completed in six years. The army officers take the position that the United States must have sufficient troops and troopships to land forces in any threatned Pan-American country to meet an invader.

All the preparations, it now is known, have been presented by strategists to the administration as essential to support the Monroe Doctrine, so that theUnited States may be able to act alone if necessary to preserve its ideal of no entangling alliances. Such ideals, the military students have stated, impose new duties on the United States—duties that require something more than a policy of mere passive resistance.

While the administrative branch of the government has submitted to Congress a definite scheme which contemplates an increased expenditure of more than a billion of dollars on the military and navel establishments in the next six years, all other agencies of the government are acting to unify and harmonize the Pan-American nations.

What confidential information the Army War College and Navy General Board may have gathered concerning the intentions of any certain Power or Powers is not being revealed. But there are certain matters of general knowledge which are known to have entered into the study of possibilities upon which the theory of a two-Power attack upon the Monroe Doctrine was based.

With the military problem agreed upon and defined, the two boards of stratgetists were asked what, in their opinion, would constitute adequate national defence. Their answer was to build a two-Power navy and organize a federal army of sufficient size so that a portion of it could be used in any Southern country against a foreign invader without impairing the safety of the United States itself.

To accomplish this the General Board then recommended for the navy:—

1.—Authorization in 1916-17 of $300,000,000 in new ships as against a total investiment in fighting equipment now afloat during the last thirty years of $459,686,551.

2.—Construction of four battle cruisers and four dreadnoughts under this programme.

3.—Expansion of ship building facilities to admit of even heavier building programmes in succeding years.

For the army the War College recommended:—

1.—Expenditure in 1916-17 of approximately $5,000,000,000 to produce a mobile army under federal control which with its reserves would total 1,500,000 in six years, 500,000 fully trained regulars and the remainder continentals.

Second—Increasing by fifty per cent the equipment and personnel of the coast artillery in four years at a total cost of $81,000,000.

Third—Accumulation in four years of reserve ammunition and material worth $104,000,000.

The subject of national defence will be thrown wide open this week in the House when the Naval Affairs Committee and the Military Affairs Committee begin a general inquiry into the subject of preparedness that is expected to last until the flowers bloom in the spring and unail every argument and assertion has been analysed and dissected to the bottom.

AUSTRO-BULGARIANS CLAIM SUCCESSES IN EASTERN GALICIA.

BERLIN, 19th.—(By way of Sayville) Reports from officially announce that negotiations were started yesterday for the surrender of the Montenegrin army. The Austro-Bulgarians occupied Virbazar and Koika and hostilities have caused.

The battle on the first of the year in Eastern Galicia, along the Besarabian frontier is considered to be over. No events have taken place since yesterday. The Austro-Hungarians are completely victorious over a front of 130 kilometres. The infantry dealt the decisive blow.

BITTER BATTLE IN BESSARABIA; FOE REPULSED, VIENNA AVERS

BERLIN.—"Bitter fighting is going on along the Bessarabian front." reports the Austrian official bulletin from Vienna to-night. "The enemy made the utmost efforts to break the Austro-Hungarian front in the Toperutz district (northeast of Czernowitz), which all failed, A total of three officers and 850 men were made prisoners.

"Isolate Russian advances on the Sereth (apparently north of Tarnopol, the only point at which the Sereth still is near the front), at the mouth of the Stripa, in the Kormin district and on the Styr, ail were repulsed".

To-day's official German report says that at various places the Russians continuad "with the same lack of success as heretofore" patrol attacks and other small skirmishes.

"PEACE NEXT NEW YEAR'S"

By Maurice Maeterlinck,

The Great Belgian Poet and Essayist.

PARIS, Jan. 1.—All Belgian's hopes are for a speedy end of the war. Belgians yearn to return to their own devasted land and repair the war's horrible ravages.

When that moment will come, when the Teuton hordes will receive the punishment they so greatly merit, can not be prophesied confidently, but I do not believe another New Year's Day will dawn on the bloody European battlefields.

The Allies, with smashing blows on the inhuman enemy, must spare mankind any unnecessary prolongation of the frightful carnage.

Nevertheless, while I believe a speedy end of the war is desirable, in view of the interests of civilization, I would not have a patched-up peace.

Germany must by decisively beaten and the Belgian army must lend its strength to a final blow that will shatter the Kaiser's armed forces.

TO OUR READERS

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We propose to constantly increase and improve this section for the benefit of our readers.

We request our readers to overlook any defficiency found in the spelling or composing which might occur at the start but this will be due to our staff, which is not quite conversant with the English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

KING OF MONTENEGRO ISSUES A PROCLAMATION DECLARING SURRENDER IS NECESSARY TO SAVE THE COUNTRY.

LONDON, 19th.—The Exchange Telegraph Company reports from Cettinje that King Nicholas issued a proclamation on the 6th declaring that surrender was necessary in order to save the country. A white flag was hoisted at Grabrovo where the King delivered his sword to General Herles. Generals Clatevic and Valutovec refused to surrender and fled, endeavouring to join the Serbians.

Cigarrería EL PROGRESO

Llegaron los cigarrillos "Flor de Cuba" y en adelante llegarán mensualmente siempre frescos y renovados. Lo mismo que un extenso surtido de puros de las mejores marcas de Habana y Jamaica y todo lo referente al ramo de cigarrería.

CAMBIO DE MONEDA Y COMPRA DE GIROS

"La Tempestad"
200 varas al Sur del Palacio de Justicia
¡Sal! ¡Sal!
AL POR MAYOR
Más barato que nosotros nadie vende!! No compre sin consultar nuestro precio. Café molido y tostado a ₡25.000 el quintal.
R. ROLDAN e hijo

W. R. Grace & Co.
SAN FRANCISCO, Cal.
OFRECEN: **Abono para Café** MARCA
FORTUNA
en sacos de 140 libras americanas cada uno como sigue:

ABONO No. 1.	12 por ciento Acido Fosfórico 5 „ „ Potasa..... 4 „ „ Nitrógeno.....	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 2.	8 por ciento Acido Fosfórico 10 „ „ Potasa..... 3 „ „ Nitrógeno.....	$ 62.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.
ABONO No. 3.	6 por ciento Acido Fosfórico 6 „ „ Potasa..... 5 „ „ Nitrógeno.....	$ 57.—oro por 2.000 lbs. americanas c. fl. y s. Puntarenas.

Embarque de San Francisco, Cal., durante el mes de Febrero.
Precios sujetos a las fluctuaciones del mercado.
Todas las órdenes serán transmitidas por cable a San Francisco por el Agente General para Costa Rica,
FELIX WISS.
Apartado 171.

Desea usted paladear algo exquisito?
Se sienteUd. débil o nervioso? =:= Trasnochó Ud? Se agitó demasiado en el baile?=:= Pretende casarse?
Pues beba
Ponche Inglés
Su esposa, su novia, sus amigas, toda dama de buen gusto agradecerá a Ud. el regalo de una botella
De venta en todas las cantinas

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de sellos de Hule, Relieves de María v. de Lines. San José -:- Cartago y Limón.
Se ha puesto a la venta el conocido Almanaque Costarricense para 1916.
30 años consecutivos de publicación con éxito completo.
Arreglado al Meridiano de San José de Costa Rica con las mareas de Puntarenas en la edición de papel
Precios en papel 2 hojas 15c uno. ₡ 1-50 doc. 12 el ciento. En cartón: ₡ 0.30 uno. ₡ 3-00 doc. 25-00 el ciento.
Acabamos de recibir "El Año en la Mano" Enciclopedia de la vida práctica para 1916. 1 tomo rústica 1-00 colón. Por correo 1.30.
Almanaques Amor y Cupido, publicaciones festivas para 1916 -sólo para hombres-. tomo rústica Cl. 1-00. Por correo Cl. 1-20,

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.